

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. В.П. АСТАФЬЕВА»  
(КГПУ им.В.П. Астафьева)

Исторический факультет  
Кафедра всеобщей истории

Захарян Вадим Самвелович  
ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

«Использование художественных фильмов о коренном населении Новой  
Зеландии для развития лингвострановедческой компетенции в старшей  
школе»

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями  
подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы «История и иностранный  
язык (английский язык)»

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Заведующая Кафедрой:  
канд.ист.наук, доцент Е. Л. Зберовская  
Е.Л. Зберовская (подпись)

«05» июня 2024 г.

научный руководитель:  
канд.ист.наук, доцент Буденкова А.В.  
А.В. Буденкова (подпись)

«3» июня 2024 г.

Дата защиты 10.06.2024

Обучающийся

Захарян В. С.

3. июня 24 В.С. Захарян

(дата, подпись)

Оценка отлично

(прописью)

Красноярск 2024

## Содержание

Введение.....	3
<b>1 глава. Развитие лингвострановедческой компетенции в школе.....</b>	<b>22</b>
1.1 Теория развития лингвострановедческой компетенции.....	22
1.2 Развитие лингвострановедческой компетенции на основе УМК СОО по английскому языку.....	29
1.3 Кино и видео сюжеты как средство формирования и развития лингвострановедческой компетенции.....	38
<b>2 глава. Возможности использования художественных фильмов о коренном населении новой Зеландии для развития лингвострановедческой компетенции .....</b>	<b>47</b>
2.1 Новые тенденции Новозеландского кинематографа .....	47
2.2 Современный Новозеландский кинематограф о маори как средство развития лингвострановедческой компетенции .....	51
2.3 Методические рекомендации по развитию лингвострановедческой компетенции на уроке иностранного языка в школе.....	57
Заключение.....	67
Список источников и литературы.....	70
Приложение.....	77

## **Введение**

Основной целью обучения иностранному языку в условиях школы является развитие коммуникации с помощью данного языка. Язык отражает культуру народа и, как следствие, овладение обучающимся другого языка – это приобретение знаний о культуре народа носителей. Вместе с развитием навыков коммуникации, лингвострановедение тоже становится одной из главных компетенций в процессе обучения иностранному языку в школе.

**Актуальность представленной темы** обусловлена необходимостью интеграции в образовательный процесс по изучению иностранного языка условий поликультурной среды в связи с необходимостью развития целого ряда компетенций, в их числе и лингвострановедческой компетенции. На сегодняшний день стоит задача сохранения культурного многообразия коренных народов в современном мире. Иными словами, этот термин означает – поликультурность и это явление имеет большое значение, поскольку данный аспект включает в себя не только толерантное отношение к разным культурным проявлениям, например разговору на родном языке, но и исследование различных культурных практик.

Маори — это коренное население Новой Зеландии, обладающее уникальной и богатой историей. Сотни лет назад эти древние племена пересекли океан, чтобы обосноваться на Северном и Южном островах. История маори Новой Зеландии начинается с давних времен. В первобытные времена маори селились в различных регионах Новой Зеландии, ведя активный образ жизни, охотясь и собирая плоды богатой природы. Со временем они основали собственную культуру и вели образ жизни, связанный с уникальной духовной практикой и прочными семейными узами.

Одной из самых важных черт культуры маори является их стремление к гармонии с природой. Их образ жизни крайне устойчивый и стремится к сохранению баланса между соблазнами современного мира и традиционными ценностями маори. маори регулярно проводят ритуалы и церемонии, с помощью которых они связываются с землей, водой и воздухом. Это помогает

им поддерживать гармонию и связь с природой, которая возникла много веков назад.

Одним из наиболее значимых аспектов культуры маори является их язык, традиционно известный как «Те Рео маори». Этот язык является живым доказательством их наследия и уникальности. Он существовал еще задолго до прибытия европейцев, и, несмотря на попытки подавления и пренебрежения, народ маори успешно сохранял и преумножал свою языковую культуру. В настоящее время власти Новой Зеландии активно поддерживают изучение и использование языка маори, признавая его важность и значимость для культурного разнообразия и национальной идентичности страны. Несомненно, одним из самых известных явлений культуры маори является художественная интеграция с их татуированным искусством. маори мастерски применяют эту форму искусства для изображения своего наследия, историй, символики и личной идентичности. Традиционные татуировки маори, называемые «та моко», уникальны и распознаваемы во всем мире. Сегодня такие татуировки стали источником гордости и отличительной чертой культуры маори.

Однако, культура маори Новой Зеландии прошла серьёзные испытания колонизацией и междоусобными войнами. Эти процессы по своим результатам приближены к геноциду, а социальные и экономические неравенства постепенно снижали влияние маори на политику и экономику страны. В последнее время культура маори переживает подъем благодаря стремлению возродить свои традиции, язык и искусство. Значительные усилия и реформы правительства помогли сохранить и охранять маори их культурное наследие, что дало новый виток для процветания этой уникальной культуры.

Новейшая история Новой Зеландии неразрывно связана с маори, и в немалой степени с их традициями. Этот народ, сохраняющий свою культуру и идентичность, продолжает продвигать свое наследие и культурное богатство, такая деятельность становится источником гордости для всех жителей Новой

Зеландии и вдохновением для остального мира, особенно для малочисленных народов.

Формирование и развитие лингвострановедческой компетенции при изучении английского языка не представляется возможным без знаний о коренном населении Новой Зеландии, как части истории периода колонизации данного региона Великобританией и как неотъемлемой составляющей современного англоговорящего мира.

Кроме того, в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом нам необходимо сформировать целостную картину мира у обучающихся, а учитывая, что Новая Зеландия упоминается в школьной программе лишь в теме «Великие географические открытия», если речь идет о дисциплине «История», то в данном случае мы можем уделить ей чуть больше внимания на уроках английского языка изучая колонии Великобритании.

В учебниках по изучению английского языка 7 и 8 классов<sup>1 2</sup> Новая Зеландия упоминается в темах «Колонии Британии» или «Культура Великобритании». Именно в эти части входит изучение истории доминионов Великобритании и отношений между ними. Однако, в школьных учебниках по английскому языку не отражается должным образом культура и история коренного народа, без которой представление о Новой Зеландии будет неполным. Кроме того элемент, связанный с коренным населением Новой Зеландии, принесет в изучение данной темы новый опыт и может вызвать интерес и повысить мотивацию обучающихся к изучению не только английского языка, но и истории.

---

<sup>1</sup> Учебник под ред. Ваулина Ю.Е, Дули Д., Подоляко О.Е, Spotlight 7 класс. // URL: <https://go.11klasov.net/20536-spotlight-7-klass-students-book-anglijskij-v-fokuse-uchebnik-vaulina-ju-e-duli-d-podoljako-oe.html> (дата обращения: 01.02.2024).

<sup>2</sup> Student's Book. Английский в фокусе., Маневич Е.Г., Полякова А.А., Дули Д. Options 8 класс // URL: <https://go.11klasov.net/20375-options-8-moj-vybor-anglijskij-8-klass-uchebnik-manevich-eg-poljakova-aa-duli-d-dr.html> (дата обращения: 01.02.2024).

Также стоит сказать о художественных фильмах, которые на наш взгляд наилучшим образом презентуют национальные особенности и культуру страны, в данном случае Новой Зеландии. Именно визуальный материал помогает обучающимся лучше всего воспринимать чужую страну и знакомиться с ней. Через призму обыденности жизни в кадрах фильмов можно увидеть как общие элементы, которые являются базовыми в каждой культуре, так и уникальные, отражающие идентичность народа, в нашем случае маори.

### **Степень изученности темы**

В рамках исследования данной темы интерес представляют не только исследования анализирующие художественные киноленты Новой Зеландии и лингвистические исследования. Поскольку лингвострановедческая компетенция подразумевает всю совокупность знаний о стране изучаемого языка, то есть о ее исторических, географических и национальных особенностях, об образе жизни и традициях ее народа, нами выделено несколько направлений исследований.

#### ***1. Работы по новозеландскому кинематографу***

Статья «Соппротивление маори в истории художественных фильмов Новой Зеландии» старшего преподавателя университета Мэсси, маорийского происхождения Джени Уилсон<sup>3</sup> имеет больше художественную направленность, нежели историческую, на наш взгляд здесь в полной мере отобраны и отображены все важные этапы формирования и развития фильмографии в Новой Зеландии. Также автор показывает несостыковки, тенденции и правильную интерпретацию, на что в фильмах стоит обратить внимание, то есть важные культурные аспекты, что, собственно, и представляет ценность.

Работа «Телевидение маори: первые десять лет» Джо Смита<sup>4</sup> описывает тяжёлую борьбу первых лет XX века за то, чтобы маори смогли

---

<sup>3</sup> Wilson J. Māori Resistance in New Zealand feature film history // Politics and culture, modern problems of New Zealand. - Wellington: Massey University of New Zealand, 2018. - С. 3- 20.

<sup>4</sup> Smith J. The first ten years of Māori Television // Maori Television. - 2016. - №1. - С. 1 - 12.

открыть собственное телевидение, а также как развивался и стал самостоятельным Новозеландский кинематограф. Автор также показывает, как проблемы, с которыми маори столкнулись в современном мире, а именно борьба за эфирное время, противостояние политике культуры, продвижение собственного языка и сложное движение через ряд рамок, были решены при поддержке государства и активного участия племенных общин.

## **2. Этнографические исследования**

Если говорить о советских и российских исследователях данного направления, то стоит отметить Николая Александровича Бутинова<sup>5</sup> и его Океанийский этнографический сборник, Андрея Иосифовича Блинова<sup>6</sup> фундаментальный труд русского этнографа Сергея Павловича Толстого<sup>7</sup>, который максимально точно повествует о культуре маори. В своей работе «Народы Австралии и Океании», изданной в 1956 году он наиболее точно описывает принцип расселения и образ деятельности полинезийцев в Новой Зеландии, а также раскрывает важные культурные аспекты, такие как: религия, языковая культура, семейные традиции, общественный строй и конечно же развитие науки и искусства, ведь в культуру это также входит и для нашего исследования является важной и неотъемлемой частью. Именно отечественные авторы в своих трудах описывали наиболее комплексно историю племени в целом, рассматривая её на разных этапах. Изучая труды Российских и Советских историков и этнографов, представляется возможность рассмотреть взаимосвязанные между собой процессы и увидеть довольно чёткую причинно-следственную связь между современными тенденциями культуры полинезийского народа Новой Зеландии и их старыми, а в некоторой степени забытыми по тем или иным причинам, традициями. Из

---

<sup>5</sup> Бутинов Н. А. маори. Океанийский этнографический сборник. - М.: Наука 1957 – 470 с.

<sup>6</sup> Блинов А.И. маорийские войны (1843-1872) / А. И. Блинов // Океанийский этнографический сборник. — М: 1957. — С. 3 - 68.

<sup>7</sup> Толстой С. П Народы Австралии и Океании. - М.: Академия Наук СССР, 1956. – 872 с.

зарубежных: этнограф Джон Уайт<sup>8</sup>, который в своей работе раскрыл множество элементов традиционной культуры Маори, такие как живопись на скалах и камнях углём, резьба идолов и многое другое.

### ***3. Работы по истории и культуре коренного населения Новой Зеландии***

Здесь стоит выделить ряд советских и российских исследователей: политик и экономист Владимир Алексеевич Богомолов<sup>9</sup>, революционер Михаил Александрович Сильвин (псевдоним - Таганский)<sup>10</sup>, филолог Ольга Васильевна Николаева<sup>11</sup>. Необходимо отметить содержательный коллективный труд по исследованию культуры и семейных ценностей в Новой Зеландии - «Семья как институт социализации в Великобритании, США и в Новой Зеландии» Владимира Иннокентьевича Петрищева, доктора педагогических наук, Татьяны Петровны Грасс, кандидата педагогических наук, и Ирины Владимировны Алексеенко<sup>12</sup>. В данной работе рассматриваются культурные особенности и семейные традиции коренного населения Новой Зеландии, но не с позиции «сообщества» или же «группы людей», а как конкретного государственного института, с точки зрения педагогики, то есть воспитания детей.

Еще одна заслуживающая особого внимания работа посвящена исследованию естественного образа жизни коренного населения Новой Зеландии - «Новозеландцы: другая культура, другой образ жизни». Это труд

---

<sup>8</sup> White J. The Ancient history of the Maori : his mythology and traditions / White J. — 2-е изд. — Wellington: Wellington: G. Didsbury, 1988 — 507 с. — URL:

<https://archive.org/details/ancienthistorym00whitgoog/page/n8/mode/2up> (дата обращения: 30.01.2024).

<sup>9</sup> Богомолов В.А. Экономика и политика Новой Зеландии. - М.: 1978 – 350 с.

<sup>10</sup> Таганский М. Демократическая республика и Новая Зеландия. - СПб.: 1906 – 220 с.

<sup>11</sup> Николаева О. В. Когнитивные модели традиционной культуры Маори // Известия Самарского научного центра РАН. - 2010. - №5-2. - С. 527 - 534.

<sup>12</sup> Петрищев В. И., Грасс Т. П., Алексеенко И. В. Семья как институт социализации в Великобритании, США и в Новой Зеландии // Сибирский педагогический журнал. - 2009. - №2. - С. 12-22.

Ирины Николаевны Дьяченко<sup>13</sup>, доктора социологических и филологических наук МГУ, которая рассматривает традиции, общину, социальные отношения племени маори и их тенденции на сегодняшний день. Также в данной работе описаны конкретные отличительные особенности сознания полинезийского народа в Новой Зеландии.

Следующая работа представлена доктором исторических наук Стефанчук Людмилой Григорьевной<sup>14</sup>, Института Востоковедения, её исследования проводятся в рамках Юго-восточной Азии и актуальных проблем их развития. В работе «Основные этапы эволюции народа маори» отчетливо можно выделить два направления исследования. Одно из них подчёркивает проблему миграции населения Новой Зеландии и другое посвящено активной борьбе народа маори против Европейского колониализма за собственную культуру и сохранение языка.

В данной работе рассматривается как именно маори пытались бороться за свои права и идентичность. Так же, на наш взгляд, здесь важно отметить процесс создания религиозных объединений и определение роли религии в жизни полинезийского народа. А также в данной статье упоминается развитие прессы и истории о том, как маори боролись за свою возможность присутствовать на телевизионных экранах, понимая, что это не только существенный аспект их менталитета, но и отражение их культурных ценностей.

Следует отметить работу Дарьи Валерьевны Петрухиной<sup>15</sup>, научного сотрудника отдела истории Института научной информации по общественным наукам, «Идентичность маори Новой Зеландии: история и современные проблемы». Данная публикация затрагивает не только современные

---

<sup>13</sup> Дьяченко И. Н. Новозеландцы: другая культура, другой образ жизни // Вестник МГУКИ. - 2008. - №5. - С. 35-38.

<sup>14</sup> Стефанчук Л. Г. Основные этапы эволюции народа маори // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития. - 2010. - №15. - С. 4-18.

<sup>15</sup> Петрухина Д. В. Идентичность Маори Новой Зеландии: история и современные проблемы // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 5, История: Информационно-аналитический журнал. - 2023. - №3. - С. 10 - 30.

социокультурные аспекты и проблемы народа маори, но также исследует «идентичность» и уникальность полинезийских поселенцев Новой Зеландии и их борьбу за мультикультурализм. Также немаловажным фактором здесь является акцент на археологические исследования периодов или этапов развития Новой Зеландии, что также формирует более масштабное представление о доколониальной жизни и традициях маори и их предков. Из зарубежных авторов стоит отметить ряд исследователей: философа и эколога Мариэлену Хуамбачано<sup>16</sup>, историка Мэтью Ричардсона<sup>17</sup>, военного историка Ангуса Джона Хэрропа<sup>18</sup>, антрополога Роберта Вуда Уильямсона<sup>19</sup>, 6-ого англиканского епископа Вайапу, Герберта Уильямса<sup>20</sup>, профессора религиоведения Дэвида Моргана<sup>21</sup>, лингвиста Эдварда Шортленда<sup>22</sup>. Данные работы исследуют период колониального этапа Новой Зеландии, когда маори начала взаимодействовать с Европейцами и к чему привели первые их столкновения.

Не смотря на многочисленные исследования зарубежных авторов по истории маори, сами носители данной культуры также довольно масштабно и разнопланово переосмысливают традиции, историю своего народа, проблемы и их решения, современные тенденции. Исследователи маорийского происхождения описывают процессы адаптации культуры маори и её взаимоотношений с природной средой Новой Зеландии, конфликты с

---

<sup>16</sup> Huambachano M.A Reclaiming Food as Sacred Medicine in Aotearoa New Zealand and Peru / Huambachano M.A // Indigenous Food Sovereignty. —New Zealand Journal of Ecology, 2019. — № 3. - С. 1 - 6

<sup>17</sup> Richardson M. Land Rights touch new racial nerve /Pacific Defense Reporter, 1988, № 4, 32 с.

<sup>18</sup> Harrop A. J. England and the Maory Wars. - L.: 1937 – 315 с.

<sup>19</sup> Williamson R. W The Social and Political Systems of Central Polynesia. - Cambridge: University of Cambridge, 1925. – 480 с.

<sup>20</sup> Williams H. A Dictionary of the Maori Language. - Wellington: Government Printer, 1975. – 556 с.

<sup>21</sup> Morgan D. Missionaries and Idols in Polynesia. - Durham: Duke University, 2016. – 87 с.

<sup>22</sup> Shortland E. Maori Religion and Mythology. - 1 изд. - London: Longmans, green and go, 1882. - 94 с.

европейской культурой: историк Эдмунд Бохан<sup>23</sup>, историк Маргарет Форстер<sup>24</sup>, экологи Билли Уитберг и Уэйн Нгата<sup>25</sup>, археолог Иэн Смит<sup>26</sup>

Полинезийцы уделяют огромное внимание сохранению своего наследия, также они продолжают активно исследовать не только современные тенденции Новозеландской культуры, но и рассматривают их с исторической точки зрения, то есть исходя из прошлого. Здесь важно изучить работу Джеймса Кристофера Белича<sup>27</sup>, новозеландского историка, исследующего колониционный период жизни собственного народа – маори. «I Shall Not Die: Tītokowaru's war, New Zealand, 1868-9. Bridget Williams Books, 1993» — Это наиболее фундаментальный труд, учитывая, его диссертационное исследование на эту тему. Несмотря на название (Я не умру: Война Титоковару), это очень серьёзное историческое исследование, основанное на документах, находившихся в архивах Великобритании, которые подробно описывают весь конфликт, происходивший во второй половине XIX века между Англией и Новой Зеландией. Это история не только отражает объективную реальность войны и борьбу маорийского народа за свою свободу. Но также вся работа буквально пронизана эмоциями автора, она отражает очень много культурных аспектов полинезийского народа, о которых не пишет ни один европейский историк. Потому что эти традиции связаны по большей части с искренностью, с воспитанием, с теми ценностями, которые прививают с рождения ребёнку и прочувствовать, и передать такое, может

---

<sup>23</sup> Bohan E. *Climates of War. New Zealand in conflict, 1859 - 69.* / Christchurch: N.Z.: Hazard Press, 2005 — 288 с.

<sup>24</sup> Forster M. He Tatai Whenua: Environmental Genealogies / Forster M. // *Genealogy*: — URL: <https://mro.massey.ac.nz/server/api/core/bitstreams/48bffbe0-0d55-455e-8b6c-9218e1fe14b9/content> (дата обращения: 30.01.2024).

<sup>25</sup> Lythberg B. , Ngata W. Te Aitanga a Hauiti and Paikea: Whale People in the Modern Whaling Era / Lythberg B. , Ngata W. // *New histories of Pacific Whaling. —RCC Perspectives: Transformations in Environment and Society*, 2019 - № 5. — С. 105 - 112.

<sup>26</sup> Smith I. *Maori, Pakeha and Kiwi: Peoples, cultures and sequence in New Zealand archaeology // Islands of Inquiry: Colonisation, Seafaring and the Archaeology of Maritime Landscapes.* - Dandin: University of Otago, 2008. - С. 5 - 30.

<sup>27</sup> James K. B. *I Shall Not Die: Tītokowaru's war, New Zealand, 1868-9.* Bridget Williams Books. - Wellington: Bridget Williams Books, 1993. - 328 с.

только человек, который жил в таком обществе и знает из собственного опыта, о чём он пишет.

Также стоит отметить ещё одну его работу, под названием «Формирование народов: история новозеландцев: от полинезийских поселений до конца девятнадцатого века»<sup>28</sup> - здесь уже общество маори рассматривается с внутренней позиции, с взгляда общества, социальными отношениями и конечно же отношения полинезийцев с Европой того времени. Также у этой книги есть и предшествующее исследование и последующие два продолжения, но нас интересует культурная составляющая, которая наиболее полно отражена именно здесь.

Здесь также стоит упомянуть периодические издания Новой Зеландии, которые описывают историю и культуру маори до и после встречи с Европейцами : Те Ара - Энциклопедия Новой Зеландии – «История миграции»<sup>29</sup>, "Māori architecture - whare Māori". Те Ара -Энциклопедия Новой Зеландии<sup>30</sup>, Билли Т. Джеймс. В: Европейские представления о маори. Те Ара: Энциклопедия Новой Зеландии<sup>31</sup>. "Исследования коренных народов: Аотеароа / Новая Зеландия" в книге Джона Фроу (ред.), Оксфордская энциклопедия теории литературы<sup>32</sup>.

---

<sup>28</sup> James K. В Making peoples: a history of the New Zealanders: from Polynesian settlement to the end of the nineteenth century. Bridget Williams Books. - Wellington: Bridget Williams Books, 1993. - 218 с.

<sup>29</sup> Story: Population change // Te Ara URL: <https://teara.govt.nz/en/population-change/page-2> (дата обращения: 01.02.2024).

<sup>30</sup> Story: Māori architecture – where Māori // Te Ara URL: <https://teara.govt.nz/en/maori-architecture-whare-maori> (дата обращения: 01.02.2024).

<sup>31</sup> Story: European ideas about Māori // Te Ara URL: <https://teara.govt.nz/en/video/29889/billy-t-james> (дата обращения: 01.02.2024).

<sup>32</sup> Indigenous Studies: Aotearoa/New Zealand // The Oxford Encyclopedia of Literary Theory URL: <https://oxfordre.com/literature/display/10.1093/acrefore/9780190201098.001.0001/acrefore-9780190201098-e-984?rskkey=a7TISs&result=1> (дата обращения: 01.02.2024).

#### ***4. Обобщающие труды по истории Новой Зеландии***

В данном направлении следует отметить советского историка Кима Владимировича Малаховского<sup>33</sup>, и зарубежного Александра Вклифа Рида<sup>34</sup>. Именно работы этих исследователей являются обобщающими, поскольку в них отражаются разные аспекты истории Новой Зеландии. Например, Малаховский в своей работе пишет о периоде освоения острова племенами, после чего о климате в данной местности, а также исследует социально-экономические отношения Полинезийцев. Викилиф Рид анализирует историю острова исходя из этнографических источников, а также используя мифы и легенды коренного населения Новой Зеландии.

#### ***5. Лингвистические исследования языка коренного населения и влияние английского языка на культуру Полинезийцев новой Зеландии.***

В области лингвистических исследований стоит отметить работу доктора филологических наук Виктории Владимировны Ощепковой<sup>35</sup> «Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии и Новой Зеландии», данный фундаментальный труд рассматривает эволюцию и традиционную культуру языков малых народов, которые развивались и интегрировались с английским языком. Также здесь исследуется необходимость сохранения языка малого народа как уникальной лингвистической единицы. Важно отметить, что в Новой Зеландии официальным языком для общения является национальный маорийский язык. Ощепкова в своей работе, рассуждая о теме культурной идентичности, подчеркивает важность сохранения собственного наследия. Обращаясь, к примеру к маори, мы видим, что борьба за их культурную самобытность охватывает не только язык, но и множество других аспектов. Английский язык является вторым по использованию в Новой

---

<sup>33</sup> Малаховский К. В История Новой Зеландии. - 1 изд. - М.: Наука, 1981. - 240 с.

<sup>34</sup> Рид, А. В. Мифы и легенды страны Маори — М.: Иностранная литература, 1960 — 105 с.

<sup>35</sup> Ощепкова В. В Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. - М.: Глосса - Пресс, 2004. – 335 с.

Зеландии, поэтому европейская часть населения сталкивается с интересным языковым барьером, который носители английского языка пытаются решить довольно примитивным способом – созданием «английско-маорийского» словаря. Но здесь автор отмечает, что такой словарь, конечно, является практичной попыткой решения языковой проблемы, но в последнее время поднимается вопрос о том, возможно ли его использовать и в обратном направлении, то есть может ли словарь являться равнозначным в переводе смыслов и конструкций с маорийского на английский. Ведь по данным из исследования В.В. Ощепковой требования для Новозеландцев к знанию английского языка минимальные, если речь идет о переезде за границу, миграции, вне командировки, в связи с профессиональной деятельностью. маори необходимо лишь иметь возможность свободно общаться с собеседником на иностранном языке, без необходимости сдачи каких-либо экзаменов по письму или чтению.

Необходимо отметить работу советского и российского исследователя С. С. Галактионова<sup>36</sup>. Автор исследовал отражение лингвокультур Полинезийцев в морском фольклоре на примере разных песен моряков, которые видоизменялись с течением времени в связи с частым участием маори в мореплавании.

#### ***6. Методические работы в области исследования лингвострановедческой компетенции***

Среди ученых, чьи исследования имеют наибольшую значимость в этом направлении, необходимо отметить Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова<sup>37</sup>, С. Г. Тер-Минасову<sup>38</sup>. В их трудах описывается связь языка с культурой,

---

<sup>36</sup> Галактионов С. С. Отражение Полинезийских лингвокультур в морском фольклоре // Вестник Московского государственного лингвистического университета. - 2023. - №1. - С. 30 - 45.

<sup>37</sup> Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: три лингвострановедческой концепции. - М.: Наука, 2005. - 1037 с.

<sup>38</sup> Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. - М.: Слово / Slovo, 2000. - 152 с.

основные лингвострановедческие концепции и построение межкультурной коммуникации.

### ***7. Методические работы по использованию видеосюжетов на уроках в школе***

Здесь стоит отметить фундаментальный труд советского исследователя Г.Д. Томахина<sup>39</sup>, об уникальных подходах к обучению, которые включают в себя учет и влияние культурного контекста на овладение иностранным языком.

На данный момент нет обобщающей литературы, отражающей большинство культурных традиций племени маори до периода колонизации Новой Зеландии европейцами. Зачастую культурные традиции маори описываются в экономических, религиозных и этнографических исследованиях европейцев XX – XXI вв, что позволяет достаточно широко рассмотреть данную тематику в отдельно взятых аспектах. К тому же, если обратить внимание на хронологические рамки исследований, то они зачастую проводятся с момента колонизации Новой Зеландии европейцами, опуская подробности жизни маори до XVII века.

Таким образом мы можем прийти к выводу, что культура Новой Зеландии многогранна и все работы о наследии маори зачастую различны, то есть существуют те, которые исследуют язык маори и его трансформацию в современном мире, другие - общественный строй или же семью, как социальный институт. Авторы, в свою очередь, приходят к разным выводам, изучение которых даёт нам комплексное представление о различных культурных проявлениях новозеландцев. Стоит отметить, что лишь некоторые работы исследуют непосредственно культуру полинезийского народа Новой Зеландии в широком контексте, а именно формирование и развитие маорийского наследия до европейской колонизации, а следовательно, у остальных исследований отсутствует внушительная часть

---

<sup>39</sup> Томахин Г.Д. Культура стран английского языка. - М.: Просвещение, 1993. - 256 с.

исторических событий до начала взаимоотношений новозеландцев и колонизаторов, которые повлияли на формирование, развитие традиций и особенностей маори.

Важно понимать, что у зарубежных авторов прослеживается тенденция описывания проблемы социального взаимодействия маори и Великобритании. Исследователи практически не рассматривают борьбу за идентичность маори. А отечественные авторы, которые так или иначе описывают уникальность культуры полинезийского народа, исследуют эволюцию социальных отношений с точки зрения социокультурной динамики, не применительно к периоду колонизации, а в целом к развитию народа, то есть как раз проблему сохранения культуры и борьбу за идентичность. Новозеландцы же в свою очередь наиболее точно описывают эволюцию культуры маори, и рассматривают её через призму генеалогии, родословной, так как у полинезийцев Новой Зеландии очень развит культу почитания предков.

Также, стоит отметить, что исследований на предмет контент-анализа по истории, культуре и проблемам коренного населения современных фильмов Новой Зеландии ранее не проводилось.

**Объект исследования** – использование художественных фильмов о коренном населении Новой Зеландии в старшей школе.

**Предмет исследования** – развитие лингвострановедческой компетенции в старшей школе

**Цель работы** – разработка методических рекомендаций по развитию лингвострановедческой компетенции в старшей школе, на основе новозеландских кинематографических работ о коренном населении страны.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующие

**задачи:**

1. Проанализировать установленный перечень школьных УМК по английскому языку и выявить элементы, способствующие эффективному развитию лингвострановедческой компетенции;

2. Определить эффективность кино и видео сюжетов в развитии лингвострановедческой компетенции;
3. Изучить работы отечественных и зарубежных исследователей по истории и культуре маори и определить достоверность репрезентации истории о коренном населении маори в современном Новозеландском кинематографе;
4. Осуществить контент-анализ художественных фильмов о коренном населении Новой Зеландии на предмет возможности использования в соответствии с темами УМК;
5. Адаптировать фрагменты фильма для использования в учебной деятельности;
6. Разработать методические рекомендации по использованию художественных фильмов о коренном населении Новой Зеландии в старших классах школы.

**Хронологические рамки исследования** относятся к периоду конца XX века до начала XXI века включительно. Нижняя граница хронологических рамок коррелируется с последней четвертью XX века, так как в 1978 году была создана Новозеландская комиссия по кинематографии, которая помогала самостоятельному развитию режиссёрского дела. После этого события фильмография Новой Зеландии стала самостоятельной без участия в производстве американских и британских режиссёров.

**Методы исследования** — При написании работы применялся обзорно-аналитический метод — анализ и обобщение научной литературы по обозначенным вопросам; также для исследования были использованы междисциплинарный подход, поскольку нам необходимо обобщать факты из разных тематических исследований, это и этнографические работы, экономические, политические, художественные. Использовался метод контент-анализа фильма, как основной метод исследования.

**Новизна работы:** впервые проводится исследование на предмет контент-анализа по истории, культуре и проблемам коренного населения

современных фильмов Новой Зеландии. Кроме того, впервые ставится вопрос о изучении возможности использования фрагментов художественных фильмов о коренном населении Новой Зеландии на уроках английского языка для развития лингвострановедческой компетенции.

**Практическая значимость работы** заключается в том, что методические разработки по теме могут быть использованы на уроках и факультативных занятиях или во внеурочной деятельности по английскому языку, а также на интегрированных уроках по истории и английскому языку. В дальнейшем возможно использование данного материала в написании работ по истории и культуре Новой Зеландии, развитию лингвострановедческой компетенции, а также истории взаимоотношений Новой Зеландии и Великобритании.

В качестве **источниковой базы исследования** использовались:

1. **Нормативные источники**, к которым относятся в первую очередь Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (далее ФГОС ООО) и федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» (далее «Закон об образовании»)<sup>40</sup>, Методическое пособие для учителя по реализации требований ФГОС основного общего образования в иностранном языке (английском языке)<sup>41</sup>, "Федеральная рабочая программа среднего общего образования

---

<sup>40</sup> См.: Федеральный закон от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» // Президент России. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/36698> (дата обращения 20.11.2021); Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации № 1897 от 17 декабря 2010 г. «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» // Банк документов Министерства просвещения Российской Федерации. URL: <https://docs.edu.gov.ru/document/8f549a94f631319a9f7f5532748d09fa> (дата обращения 10.06.2023).

<sup>41</sup> Иностранный язык. Реализация ФГОС основного общего образования : методическое пособие для учителя / М. З. Биболетова, Н. Н. Трубанева; под ред. И. Н. Добротиной. – М. : ФГБНУ «Институт стратегии развития образования РАО», 2022. – 103 с.: URL: <https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/08/Иностранный-язык.-Реализация-ФГОС-основного-общего-образования-методическое-пособие-для-учител-.pdf> (Дата обращения 10.02.2024)

иностранный (английский) язык (базовый уровень)"<sup>42</sup>, «Федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность"<sup>43</sup>.

**2. Исторические источники**, которые делятся на две подгруппы, письменные и визуальные источники:

*2.1 Письменные источники:*

2.1.1 Делопроизводственная документация: Доклад Джэка Кента Гунна «О департаменте по делам маори 1961»<sup>44</sup>.

2.1.2 Законодательные акты: Закон о Комиссии по кинематографии Новой Зеландии 1978 года № 61»<sup>45</sup>, Закон о классификации фильмов, видео и публикаций 1993 года<sup>46</sup>.

2.1.3 Статические источники: Новозеландцы и искусство: отношение, посещаемость и участие в 2014 году, Совет по искусствам Новой Зеландии

---

<sup>42</sup> ФГБНУ «Институт стратегии развития образования РАО» "Федеральная рабочая программа среднего общего образования иностранный (английский) язык (базовый уровень)" от 04.01.2023 № N975 // Официальный интернет-портал правовой информации. - 2023. URL: [https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/08/4\\_frp-angl-yaz\\_10-11-klassy\\_baza.pdf](https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/08/4_frp-angl-yaz_10-11-klassy_baza.pdf) (Дата обращения 12. 03. 2024)

<sup>43</sup> Приложение №1 к Приказу Министерства Просвещения «Федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность" от 21.09.2022 № 858 // Официальный интернет-портал правовой информации. - 2024 г. - № 1. - Ст. 1 с изм. и допол. в ред. от 21.02.2024.

<sup>44</sup> New Zealand Legislation "Jack Kent Gunn's report "On the Department of Maori Affairs 1961"." от 01.09.1961 № 345N-46 // Parliamentary counsel office. - 1961 г. - № 1. - Ст. 1. URL: <https://teara.govt.nz/en/photograph/35957/silent-rangatahi-at-waitara> (Дата обращения 23.02.2024)

<sup>45</sup> New Zealand Legislation "New Zealand Film Commission Act 1978" от 12.10.1978 № No 61 // Parliamentary counsel office. - 1978 г. - № 1. - Ст. 1. URL: <https://legislation.govt.nz/act/public/1978/0061/latest/whole.html> (Дата обращения 11.02.2024)

<sup>46</sup> New Zealand Legislation "Films, Videos, and Publications Classification Act 1993" от 26.08.1993 № No 94 // Parliamentary counsel office. - 1993 г. - № 1. - Ст. 1. URL : <https://www.legislation.govt.nz/act/public/1993/0094/latest/DLM312895.html> (Дата обращения 01.01.2024)

Аотеароа<sup>47</sup>, Новозеландцы и Искусство до 2020 г. – Ассоциация Тои Аотеароа<sup>48</sup>

2.1.4 Перепись: "Краткие данные переписи населения 2013 года о культуре и самобытности – языки, на которых говорят" - Статистическое управление Новой Зеландии<sup>49</sup>

## 2.2 Визуальные источники:

### 2.2.1 Изобразительно-художественные источники:

Фильм 1987 года режиссёра и писателя Барри Баркляя «Нгати»<sup>50</sup>.

Фильм 1994 года режиссёра Ли Тамахори «Когда-то мы были воинами»<sup>51</sup>.

Фильм 2002 года режиссёра Ники Каро «Оседлавший кита»<sup>52</sup>.

Новозеландский боевик 2014 года режиссёра Тоа Фрейзера «Мёртвые земли»<sup>53</sup>.

Комедийный фильм ужасов 2014 года Джерарда Джонстона «Привязанные к дому»<sup>54</sup>.

Комедийный фильм 2017 года (ремейк фильма 1981 года) режиссёра Мэта Мёрфии «Пирог со свиной»<sup>55</sup>.

---

<sup>47</sup> Audience Atlas New Zealand 2014 // Atrs Council Of NZ URL:

<https://creativenz.govt.nz/development-and-resources/research-and-reports/audience-atlas-new-zealand-2014> (дата обращения: 12.01.2024).

<sup>48</sup> New Zealanders and the Arts 2020 — Ko Aotearoa me ōna Toi 2020 // Atrs Council Of NZ URL: <https://creativenz.govt.nz/Development-and-resources/Research-and-reports/New-Zealanders-and-the-Arts-2020-Ko-Aotearoa-me-ona-Toi-2020> (дата обращения: 12.01.2024).

<sup>49</sup> Te Kupenga 2013 // Stats New Zealand URL: <https://www.stats.govt.nz/information-releases/te-kupenga-2013-english/> (дата обращения: 01.02.2024).

<sup>50</sup> Ngati // NZONSCREEN URL: <https://www.nzonscreen.com/title/ngati-1987> (дата обращения: Дата обращения: 04.11.2023).

<sup>51</sup> Ngati // IMDb URL: [https://www.imdb.com/title/tt0093615/?ref=fn\\_al\\_tt\\_1](https://www.imdb.com/title/tt0093615/?ref=fn_al_tt_1) (дата обращения: Дата обращения: 15.02.2024).

<sup>52</sup> Niki Caro – Whale Rider (2002) // Cinema of the World URL: <https://worldscinema.org/2021/01/niki-caro-whale-rider-2002/> (дата обращения: 23.02.2024).

<sup>53</sup> The Dead Islands // IMDb URL: <https://www.imdb.com/title/tt3399916/> (дата обращения: Дата обращения: 11.01.2024).

<sup>54</sup> Housebound // IMDb URL: <https://clck.ru/3AXgfu> (дата обращения: 11.03.2024).

<sup>55</sup> Pork Pie // IMDb URL: <https://clck.ru/3AXgjC> (дата обращения: 12.02.2024).

Документальный фильм 2022 года режиссёра Марара Катипа, написанный к 50-летию петиции о языке маори «Не говори по – маори»<sup>56</sup>.

### 2.2.2 Изобразительно-графические источники:

Карта экспедиции Тасмана (1642-1643) и Джеймса Кука (1769-1770)<sup>57</sup>, Карта «Племена маори, около 1800 года»<sup>58</sup>.

### 3. Учебно-методические материалы:

Учебник Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой X класса.<sup>59</sup>

Углубленный учебник Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В.<sup>60</sup>

**Выпускная квалификационная работа** состоит из введения, в котором отражена актуальность исследования, цель исследования, его объект и предмет, задачи и методы исследования, одной теоретической и практической глав, которые описывают выполнение поставленных задач, заключения и списка источников и литературы, а также приложения, где предоставлены методические разработки.

**Апробация** результатов исследования, представленных в заключении настоящей выпускной квалификационной работы, прошла в рамках проведённого урока по иностранному языку в 10 классе в МАОУ СШ № 149 г. Красноярска.

---

<sup>56</sup> Speak No Maori // IMDb URL: [https://www.imdb.com/title/tt28482968/?ref=fn\\_al\\_tt\\_3](https://www.imdb.com/title/tt28482968/?ref=fn_al_tt_3) (дата обращения: Дата обращения: 7.03.2024).

<sup>57</sup> Экспедиции Тасмана и Кука (Новая Зеландия) // Planetolog URL: <http://planetolog.ru/map-history.php?type=242> (дата обращения: 23.02.2024).

<sup>58</sup> Племена маори, 1800 // Planetolog URL: <http://planetolog.ru/map-history.php?type=167> (дата обращения: 23.02.2024).

<sup>59</sup> Английский язык. 10 класс. И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьева, И. В. Михеева // 11 klasov URL: <https://go.11klasov.net/931-angliyskiy-yazyk-10-klass-uchebnik-dlya-shkol-s-uglublennym-izucheniem-angliyskogo-yazyka-afanaseva-ov-miheeva-iv.html> (дата обращения: 06.09.2023).

<sup>60</sup> Углубленный учебник Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В 10 класс // URL: <https://go.11klasov.net/1827-starlight-10-zvezdnyy-angliyskiy-10-klass-uchebnik-baranova-km-duli-d-kopylova-vv-i-dr.html> (дата обращения: 12.03.2024).

# Глава I. Развитие лингвострановедческой компетенции в старшей школе

## 1.1 Теория развития лингвострановедческой компетенции

Прежде чем говорить о теории развития данной компетенции, необходимо обосновать почему именно лингвострановедение является на наш взгляд важным компонентом в образовательном процессе на уроке иностранного языка в школе. В данном случае начать стоит с Федерального стандарта<sup>61</sup>, а именно пункта 9.3 об иностранных языках, в котором упоминаются требования к сформированности коммуникативной иноязычной компетенции:

Предметные результаты изучения предметной области "Иностранные языки" включают результаты изучения учебных предметов: "Иностранный язык", "Второй иностранный язык" (базовый уровень) - требования к предметным результатам освоения базового курса иностранного языка должны отражать:

1) сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;

2) владение знаниями о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка и умение строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; умение выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка;

Из вышесказанного следует, что коммуникативная компетенция служит инструментом межкультурного общения, для овладения данной компетенцией необходимо обладать знаниями о культуре другой страны, языке, нормах и правилах, традициях, то есть учитывать

---

<sup>61</sup> Акт министерств и ведомств "Приказ об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования " от 17.06.2012 № 413 // Официальный интернет-портал правовой информации. - 2022 г. - с изм. и допол. в ред. от 29.12.2014.

лингвострановедческие особенности изучаемого государства. Таким образом развитие лингвострановедческой компетенции интегрируется, то есть входит в развитие коммуникативной компетенции.

Также, стоит отметить Федеральную образовательную программу<sup>62</sup>, в которой при определении содержания обучения, при развитии коммуникативных умений присутствует следующие темы:

Родная страна и страна/страны изучаемого языка: географическое положение, столица, крупные города, регионы, система образования, достопримечательности, культурные особенности (национальные и популярные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи), страницы истории. Это тоже, в свою очередь, обосновывает выбор лингвострановедческой компетенции как наиболее значимого компонента в образовательном процессе на уроке иностранного языка в школе.

Для того, чтобы вывести понятие лингвострановедческой компетенции, нам необходимо выяснить что такое лингвострановедение. Первое упоминание такого термина находится в книге Е.М. Верещагина и В. Г. Костомарова «Язык и культура», которая вышла в 1971 году. Изначально лингвострановедение рассматривалось как методика, изучающая способы погружения студентов в реалии страны, чей язык они изучают. Однако позднее это понятие пересмотрели, и теперь оно определяет методическую дисциплину, цель которой — это передача информации о культурных особенностях языка носителей для развития коммуникативной компетенции учащихся, изучающих русский язык.

В современном обществе педагоги иностранного языка сталкиваются с задачей развития у обучающихся навыков и умений, необходимых для эффективного общения с представителями другой культуры. Занятия с использованием аутентичного материала и изучение

---

<sup>62</sup> Акт министерств и ведомств "Приказ об утверждении федеральной образовательной программы основного общего образования " от 16.11.2022 № 993 // Официальный интернет-портал правовой информации. - 2022 г. - с изм. и допол. в ред. от 22.12.2022.

особенностей иностранной культуры позволяют учащимся углубить свои знания и развить лингвострановедческую компетенцию. Педагог выступает как посредник между учащимися и информацией, обеспечивая связь между ними.<sup>63</sup> Лингвострановедческий материал, интегрированный в ход урока, может быть разнообразным. Это зависит от творческого потенциала возможностей преподавателя.

Необходимо отметить, что благодаря лингвострановедческой компетенции обучающиеся приобретают мотивацию к дальнейшему изучению другого языка, при условии, что знакомство с иностранной культурой происходит в доступной познавательной форме.

Основная цель лингвострановедения - предоставить не носителям языка фоновые знания, по объему, форме и содержанию приближающиеся к фоновым знаниям носителя данного языка и культуры. Лингвострановедение ставит перед собой задачу исследования языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры носителя языка и среды его существования. К числу лексических единиц с ярко выраженной национально-культурной спецификой относятся:

1) реалии - названия предметов или явлений, соответствующих одной культуре и отсутствующих в другой; *back woodsman* - член палаты лордов.

2) коннотативная лексика - слова, совпадающие по основному значению, но различающиеся по культурно-историческим ассоциациям; *coach* - частный репетитор, *old boy (girl)* - старик, *former people of a school* - выпускник;

3) фоновая лексика - слова, обозначающие предметы и явления, имеющие аналоги в сравниваемой культуре, но отличающиеся какими-либо национальными особенностями функционирования, формы, назначения объектов. Например, это могут быть названия праздников, транспорта: (*Hallowe'en* - Хэллоуин, *Beefeater* - стражники лондонского Тауэра).

---

<sup>63</sup> Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: три лингвострановедческой концепции. - М.: Наука, 2005. - 1037 с.

Формированию лингвострановедческой компетенции на занятиях способствует использование различных аутентичных материалов, которые включают в себя знания об этнопсихологических особенностях носителя изучаемого языка и умение использовать их в процессе взаимодействия. Именно так в межкультурной коммуникации происходит коммуникативное взаимодействие представителей разных культур. В своем поведении участники межкультурной коммуникации должны использовать знания культурных норм языка перевода. Анализ пословиц и поговорок помогает уточнить семантические коннотации пословиц с национально-культурной семантикой.

Для формирования и развития лингвострановедческой компетенции можно использовать следующие методы:

1. **Проектная методика.** Это личностно ориентированный вид деятельности, который обеспечивает условия самопознания, самовыражения и самоутверждения.
2. **Технология обучения в сотрудничестве.** Помогает создать условия для активной совместной учебной деятельности учащихся в различных учебных ситуациях.
3. **Игровые технологии.**
4. **Методика компаративного анализа.**
5. **Чтение текстов лингвострановедческого содержания,** в том числе газетного текста.
6. **Использование песенного материала.**
7. **Применение национально-регионального компонента.** <sup>64</sup>

---

<sup>64</sup> Перевозникова Алевтина Кузьминична Технология формирования лингвострановедческой компетенции как основы межкультурной коммуникации в процессе работы с учебным пособием // Общество: социология, психология, педагогика. 2019. №3. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tehnologiya-formirovaniya-lingvostranovedcheskoy-kompetentsii-kak-osnovy-mezhkulturnoy-kommunikatsii-v-protsesse-raboty-s-uchebnym> (дата обращения: 02.05.2024).

Краеведческий материал приближает иноязычную коммуникацию к личному опыту учащихся, позволяет им оперировать в учебной беседе фактами и сведениями, с которыми они сталкиваются в своей повседневной жизни.

Лингвострановедческая компетенция выступает в качестве базы, обеспечивающей готовность человека к знакомству с иноязычной культурой. Проблема формирования лингвострановедческой компетенции старшеклассников актуализирует понимание значимости лингвострановедческой компетенции для успешной интеграции человека в мировое сообщество, а также необходимости обучения языку в соответствии со страноведческими различиями родной и зарубежной культур. Лингвострановедческая компетенция открывает взгляд на дифференциацию культур, подчеркивает относительность этноцентрического мышления. Эффективному формированию лингвострановедческой компетенции также способствует обучение, раскрывающее особенности культуры, истории, обычаев и традиций родной страны и страны изучаемого языка. Родная культура усваивается наиболее глубоко через взаимодействие с похожими и непохожими способами восприятия и обстоятельствами в другой культуре и во взаимодействии с ними. В данном контексте Лингвострановедческая компетенция понимается как знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, умение извлекать из языковых единиц ту же страноведческую информацию, что и их носители, и использовать ее для достижения полноценной коммуникации.

Для того, чтобы развивать у обучающихся лингвострановедческие знания необходимо осуществлять систематическую и специализированную подготовку, которая включает в себя изучение языковых структур, культурных особенностей и исторического контекста, традиций и обычаев страны, а также особенностей построения языка в устной и письменной речи. Обучение иностранному языку – это не только процесс усвоения грамматики и лексики, но также искусство объединения различных культур. Главная цель

- не просто передать знания о языке, но и внедрить в ученика уважение и понимание к другим культурам.

Теория развития лингвострановедческой компетенции представляет собой сложный и многогранный процесс, который требует глубокого понимания языка, культуры и национальных особенностей страны. В современном мире, где культурные границы всё больше стираются, и глобализация проникает во все сферы жизнедеятельности человека, важно владеть не только грамотной речью, но и уметь адаптироваться к разным культурным контекстам.

Важным аспектом развития лингвострановедческой компетенции является практика, которая позволяет применять полученные знания на практике и развивать навыки общения на иностранном языке. Это может быть общение с носителями языка, чтение и анализ текстов, изучение культурного контекста, а также просмотр фильмов, прослушивание музыки и участие в культурных мероприятиях страны, чей язык изучается.

Умение анализировать и интерпретировать культурную информацию, различать разные стили контакта и выбирать подходящую стратегию коммуникации являются неотъемлемой частью лингвострановедческой компетенции. Также важным компонентом является развитие гибкости мышления и способности к адаптации в непредсказуемых ситуациях.

Итак, освоение лингвострановедческой компетенции требует не только глубокого знания языка, но и способности адаптироваться к разным культурам и обществам. Это требует постоянной практики, самообразования и самосовершенствования, а также умения видеть мир глазами других культур и стремления к взаимопониманию и толерантности. В конечном счете, развитие лингвострановедческой компетенции является важным шагом к успешному взаимодействию в многонациональном и многоязычном мире.

В современном мире, где межкультурное общение становится все более обыденным, изучение языков приобретает особую важность. Педагоги иностранного языка часто сталкиваются с проблемой интеграции культуры

изучаемой страны в образовательный процесс для создания аутентичной атмосферы, а это напрямую влияет на качество общения обучающихся на иностранном языке. В связи с этим существует необходимость в разработке приёмов создания аутентичной образовательной среды на уроке. В таком случае нам стоит обратиться к работе профессора филологии Геннадия Дмитриевича Томахина, который сформулировал собственные уникальные подходы к обучению, включающие в себя учет и влияние культурного контекста на овладение иностранным языком<sup>65</sup>.

Один из них основан на тесной связи между изучением языка и погружением в культуру страны, где этот язык является родным. Для полного понимания иностранного языка необходимо также понять и освоить социокультурный фон, в котором этот язык существует. Таким образом, обучающиеся, следуя его методике, изучают иностранный язык с акцентом на изучение местных обычаев, традиций и культурных достижений. Такой подход способствует более глубокому и полноценному овладению языком, а также развивает у студентов более широкий кругозор.

Другой подход Геннадия Томахина основан на концепции языковой реальности, которая утверждает, что язык отражает особенности менталитета и культуры народа. Поэтому понимание мышления, логики и ценностей людей, использующих определенный язык, является неотъемлемой частью освоения иностранного языка. Геннадий Дмитриевич считает, что знание только грамматики и вокабуляра недостаточно для полноценного владения языком. Ученики должны изучать культурные аспекты, присущие определенному языку, чтобы чувствовать себя комфортно и уверенно в общении на иностранном языке. Именно такие подходы способствуют созданию аутентичной среды в образовательном процессе, что и требуется для более эффективного развития лингвострановедческой компетенции на уроке иностранного языка.

---

<sup>65</sup> Томахин Г.Д. Культура стран английского языка. - М.: Просвещение, 1993. - 256 с.

Таким образом, подходы автора к обучению иностранному языку являются уникальными, так как они учитывают влияние культурного контекста на овладение языком. Они позволяют обучающимся не только преодолеть барьеры в изучении иностранного языка, но и научиться эффективно и гармонично общаться с носителями этого языка, учитывая их культурные нюансы.

Мы можем сделать вывод, что лингвострановедческая компетенция — это знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка страноведческую информацию и пользоваться ею, добиваясь полноценной коммуникации.

Мы также приходим к выводу, что для развития лингвострановедческой компетенции на уроке в школе можно использовать разнообразные методы, которые различны по своему содержанию, но все составляют общую образовательную тенденцию к изучению иностранной культуры.

## **1.2 Развитие лингвострановедческой компетенции на основе УМК СОО по английскому языку**

В современных условиях интернационализации всех сфер общественной жизни цели образования смещаются от развития чисто коммуникативных навыков к формированию готовности к ведению диалога культур. К этой проблеме обращаются как методисты, филологи, так и культурологи. В настоящее время возросла потребность в иностранном языке как средстве межкультурной коммуникации. Самореализация во внешнем мире приводит к существенным изменениям в социокультурном контексте иноязычного образования. Вопросы связи языка и культуры, выделения культурного компонента в обучении английскому языку приобретают особую значимость в контексте компетентностно-ориентированного подхода. Такой акцент на подход определяет важность формирования лингвострановедческой компетенции на старшем этапе обучения.

Нам необходимо проанализировать современные УМК, которые опубликованы в новой редакции Федерального перечня учебников 2024 года<sup>66</sup>, их всего два: Учебник Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой X класса.<sup>67</sup> И углубленный учебник Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В.<sup>68</sup>

Данные УМК для нас необходимо рассматривать на предмет развития лингвострановедческой компетенции.

Учебник Spotlight 10 класс, И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой для X класса по английскому языку представляет собой ценный ресурс для развития лингвострановедческой компетенции учащихся. В нем представлены разнообразные тексты, упражнения и задания, которые позволяют учащимся глубже понимать культуру и традиции англоязычных стран.

Особенно важной является работа с аутентичными материалами, такими как статьи из англоязычных журналов, книги, фильмы и песни. Это позволяет учащимся не только совершенствовать языковые навыки, но и погружаться в англоязычную среду, понимать особенности языка и культуры носителей языка.

В комплекте нашли отражение как новые тенденции в преподавании языка, так и традиционная, «классическая школа», в которой язык изучается глубоко и основательно, а все навыки владения им получают свое постепенное развитие. Учебники и компоненты к ним написаны в русле коммуникативно

---

<sup>66</sup> Приложение №1 к Приказу Министерства Просвещения «Федеральный перечень учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность" от 21.09.2022 № 858 // Официальный интернет-портал правовой информации. - 2024 г. - № 1. - Ст. 1 с изм. и допол. в ред. от 21.02.2024.

<sup>67</sup> Английский язык. 10 класс. И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьева, И. В. Михеева // 11 klasov URL: <https://go.11klasov.net/931-angliyskiy-yazyk-10-klass-uchebnik-dlya-shkol-s-uglublennym-izucheniem-angliyskogo-yazyka-afanaseva-ov-miheeva-iv.html> (дата обращения: 06.09.2023).

<sup>68</sup> Углубленный учебник Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В 10 класс // URL: <https://go.11klasov.net/1827-starlight-10-zvezdnyy-angliyskiy-10-klass-uchebnik-baranova-km-duli-d-kopylova-vv-i-dr.html> (дата обращения: 12.03.2024).

ориентированного обучения иностранным языкам в контексте диалога культур, то есть то, что нам и необходимо. Объем знаний, умений и навыков в области английского языка соотнесен с действующими программами и сориентирован на общеевропейский стандарт. В учебниках значительно расширен и усложнен материал, предназначенный для развития каждого из видов речевой деятельности.

Весь процесс обучения направлен на развитие иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности ее составляющих - речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Предполагается, что в процессе обучения все аспекты речевой деятельности формируются одновременно, однако в 10 классе заметно больше внимания уделяется развитию навыков речи в сравнении с предыдущими учебными годами. Это подробно описывается в предисловии учебника. А также выражается не только в наличии раздела “Speaking”, но также и в том, что задания на говорение повсеместно включены в такие разделы, как “Listening Comprehension” и “Reading”<sup>69</sup>, так как в них от учащихся ожидается развернутое высказывание по поводу услышанного или прочитанного или же обсуждение в парах проблем, связанных с тем, что излагалось в тексте на чтение и аудирование. В рамках развития языковой компетенции УМК предлагает овладение новыми грамматическими и лексическими явлениями используя при этом материалы отражающие культурные особенности изучаемой страны. В учебнике есть много текстов для овладения словообразовательными явлениями, многие из которых построены, основываясь на истории Европы и становления Британской Империи.<sup>70</sup>

Деятельностный подход к изучению английского языка представлен в учебнике через использование различных интерактивных упражнений, ролевых игр и проектных заданий. Это способствует развитию

---

<sup>69</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 7.

<sup>70</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 13.

коммуникативных навыков, умению работать в группе и самостоятельно исследовать темы.

В соответствии с требованиями новых стандартов очень большое внимание в данном УМК уделяется развитию лингвострановедческой компетенции. Учащиеся, с одной стороны, приобщаются к культуре и традициям стран изучаемого языка, с другой стороны, имеют возможность сопоставить эти феномены с аналогичными явлениями в своей стране. Например, В разделе “Use of English” представлены задания на употребление лексических, грамматических структур языка, на использование словообразовательных моделей. “Listening comprehension” посвящен аудированию и в нем учащимся предлагается прослушать три текста и выполнить соответствующие задания, при этом каждое задание максимально аутентично<sup>71</sup>. Первый текст представляет собой задание на установление соответствия. Задание на основе второго текста состоит в том, что учащимся нужно определить, какие утверждения являются правильными, а какие нет. Понимание третьего текста проверяется при помощи выбора правильного ответа из трех вариантов. Важно уточнить, что все тексты объединены общей темой замужества и социальных отношений, создавая для учеников атмосферу, мотивирующую на обсуждение темы понятной для всех, но в контексте Американских или Британских отношений, что способствует эффективному развитию лингвострановедческой компетенции.

В разделе “Words not to be confused”<sup>72</sup>. представлены слова, которые зачастую вызывают сложности при их дифференциации. При этом для некоторых пар различия подробно излагаются в учебнике. В этом же разделе учащиеся встречаются с новыми словообразовательными моделями. Как обязательный компонент каждой части, этот раздел содержит задание на словообразование. Существует также раздел “Creative writing”, где ведется

---

<sup>71</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 29.

<sup>72</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 23.

работа по развитию умений написания сочинений повествовательного и описательного характера.

Вновь, общая тема и идея этого раздела заключатся в создании условий для атмосферы коммуникации на иностранном языке. Обсуждения учащимися как решить ту или иную проблему, помочь другу иностранцу, написав письмо с рекомендациями, поддержкой, соблюдая критерии написания. Это также один из приёмов создания аутентичной атмосферы, которая способствует развитию лингвострановедческой компетенции, у обучающихся создаётся чёткое представление о современных проблемах британских сверстников, которым также необходимо помощь в разрешении разнообразных ситуаций, как идентичных, так и уникальных, с которыми обучающиеся не сталкивались.

Рабочие тетради структурно соотносятся с учебником. В тетради включены разнообразные тренировочные упражнения, которые направлены на закрепление программного материала (новой лексики и грамматики). Содержание упражнений и типы заданий в максимальной степени учитывают интересы и возрастные особенности учащихся. Часть заданий соответствует формату Единого государственного экзамена — это упражнения в чтении, в аудировании, а также упражнения на словообразование. Новым для данной серии УМК является введение упражнений на аудирование, с помощью которых обучающиеся слышат разные британские акценты, правильное произношение слов и запоминают, как их нужно произносить. Книжки для чтения являются частью учебно-методического комплекта по английскому языку для класса школ с углубленным изучением английского языка. Это адаптированные обучающие версии известных англоязычных произведений. Здесь развитие лингвострановедческой компетенции заключается в усвоении и практике иностранного языка с акцентом, поскольку в аудио фрагментах присутствует разная скорость и чёткость произношения слов в зависимости от контекста ситуации. Также упражнения на чтение представляют собой фрагменты адаптированных литературных произведений, что позволяет обучающимся развивать лингвострановедческую компетенцию частично —

поисковым методом, анализом текста и его усвоением. Так же стоит отметить иллюстративный материал, который позволяет ознакомиться с культурными достижениями другой страны, с Британскими писателями или учёными.

Книги для учителя содержат методические рекомендации по организации занятий на определенном этапе обучения, тексты звукового пособия, ключи к упражнениям учебника, глоссарий и справочный материал. Учебно-методический комплект получил рекомендацию Министерства образования Российской Федерации, достаточно хорошо зарекомендовал себя в школе и успешно используется на уроках английского языка.

Таким образом, учебник И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой для X класса по английскому языку является полезным инструментом для развития лингвострановедческой компетенции учащихся, помогая им не только улучшить знание языка, но и понять и ценить культуру стран, где он используется.

Учебник «Звёздный английский» для 10–11 классов, Барановой К.М., Дули Д., имеет модульную структуру. Всего их пять. Каждый из них включает в себя 14–16 уроков, которые содержат следующие разделы:

Reading Skills предлагает учащимся задания, при выполнении которых формируются умения работы с текстом: задания на понимание основного содержания прочитанного, полного и точного понимания информации, выборочного понимания необходимой информации. Текстовый материал отобран в соответствии с возрастными интересами учащихся, содержит воспитательный аспект, представляет интерес для лингвистического анализа и отражает наиболее актуальные проблемы, что является мотивирующим фактором. Большинство упражнений представлены в формате ЕГЭ.

Listening & Speaking Skills предлагает учащимся комплекс заданий, направленных на формирование навыков и умений восприятия речи на слух и говорения. Помимо живых, прекрасно озвученных диалогов, которые являются средством введения нового лексико-грамматического материала, в этом разделе предлагаются упражнения для работы в группе – формирование

умений в диалогической речи, а также участия в полилоге, дискуссии. Ученики учатся реагировать и выражать своё отношение к услышанной проблеме, формируя и развивая одно из важнейших и необходимейших умений – восприятие речи на слух. Стоит отметить, что здесь нет аутентичных текстов, которые бы развивали лингвострановедческую компетенцию обучающихся, зачастую задания представлены несуществующими ситуациями, которые должны обыграть ученики.<sup>73</sup>

Vocabulary and Grammar даёт учащимся возможность изучить новые явления в грамматике и тренировать их употребление в речи. Большое количество и разнообразие упражнений позволяет планировать занятия с учётом индивидуальных особенностей учащихся. Упражнения организованы по принципу от простого к сложному и направлены не только на систематизацию ранее изученного грамматического материала, но и более углублённое изучение тех или иных грамматических явлений, рецептивное владение которыми позволит учащимся полнее понимать информацию. Коммуникативные, ситуативно обусловленные упражнения позволяют выходить на продуктивный уровень владения грамматическим материалом (использование нового языкового материала в речи), что соответствует положению о том, что навык живёт и развивается в тех условиях, в которых был сформирован.

Literature знакомит учащихся с произведениями выдающихся британских и американских писателей, их биографиями.<sup>74</sup> Это единственный раздел, где осуществляется развитие лингвострановедческой компетенции. В данном разделе также осуществляется введение новых лексических единиц, формируется представление о стилистических приёмах и средствах, которые используют авторы для передачи смысла. Текст выступает как средство формирования языковых навыков, а также умений в чтении и говорении.

---

<sup>73</sup> Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В Углубленный учебник Английского языка Starlight. 10 класс. - М.: Просвещение, 2012. – С. 68.

<sup>74</sup> Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В Углубленный учебник Английского языка Starlight. 10 класс. - М.: Просвещение, 2012. – С. 122.

Также формируется механизм антиципации – предвосхищения. Учащиеся зачастую выступают в роли писателей, предлагая свой вариант развития событий, моделируя возможное поведение главных героев, и таким образом развивают навыки письменной речи, логического изложения мыслей и т. д.

После основных модулей помещены следующие материалы:

Grammar Practice Section. Данный раздел содержит дополнительные лексико-грамматические упражнения.

Further Writing Practice – правила и упражнения на развитие умения написания короткого рассказа.

Phrasal Verbs – справочник наиболее часто употребляемых фразовых глаголов с примерами их использования.

Verbs, Adjectives, Nouns with Prepositions – устойчивые сочетания «глагол / прилагательное / существительное+предлог» представляют определённую трудность для запоминания; в этом разделе в алфавитном порядке даны подобные сочетания с примерами.

Spelling Rules – правила написания слов, например при образовании однокоренных с помощью различных суффиксов, при образовании степеней сравнения прилагательных или форм глагола и т.д.

Pronunciation – правила произношения окончаний 3-го лица единственного числа у глаголов и окончания -ed во 2-й и 3-й формах у неправильных глаголов.

Irregular Verbs – три формы наиболее часто употребляемых неправильных глаголов.

Для развития лингвострановедческой компетенции учебник предлагает только раздел Literature, в котором содержится историческая справка о каких-либо знаменитых деятелях культуры Британии или Америки, их биографии. Задания по работе с видео фрагментами отсутствует.

Таким образом, по нашему мнению, из двух учебников наиболее эффективным для развития лингвострановедческой компетенции является УМК "Spotlight". Этот учебник отличается разнообразием тем, предлагая как

ситуации из истории Британии и её колоний, которые позволяют погрузить обучающихся в контекст прошлого, так и современные темы, не менее важные для обсуждения среди учеников. Данный УМК построен по универсальной и эффективной системе, поскольку в каждой главе обучающиеся отрабатывают все четыре вида речевой деятельности, что и является необходимым, для развития коммуникативной компетенции, а вместе с тем и лингвострановедческой. Также необходимо отметить возможность использования наших собственных визуальных материалов на уроках, связанных с данным учебником. В Spotlight отсутствуют задания, основанные на работе с фрагментами фильмов или ситуациях с ними. Поэтому наша разработка будет инновацией и полезным дополнением к контексту, представленному в учебнике.

Учебник Starlight для 10 класса, по нашему мнению, создан по системе «in your opinion», это довольно частая практика с целью приближения обучения иностранного языка к подготовке для сдачи единого государственного экзамена. В данном УМК истории Великобритании и её колоний уделяется один небольшой раздел, который предоставляет обучающимся краткую историческую справку в виде текста с заданиями о американских и британских писателях и их самых знаменитых литературных произведений.

Изначально мы видим серьезную базу для развития коммуникативной компетенции, включающую большое количество диалогов или ситуаций, которые обучающиеся должны придумывать самостоятельно, но они не способствуют развитию лингвострановедческой компетенции, поскольку не являются аутентичными, в нашем понимании они не приближены к реальности.

Исходя из всего вышесказанного для нас наиболее эффективными элементами для развития лингвострановедческой компетенции, будут являться именно задания в Spotlight, с его гибкостью и разнообразностью подходов к образовательному процессу. Именно там мы видим реализацию чтения аутентичных текстов лингвострановедческого содержания,

использование песенного материала, а также использование сравнительно-сопоставительного метода.

### **1.3 Кино и видео сюжеты как средство формирования и развития лингвострановедческой компетенции**

Кино и видео сюжеты играют важную роль в формировании и развитии лингвострановедческой компетенции. Они предоставляют уникальную возможность погрузиться в языковую и культурную среду определенной страны или региона, расширить словарный запас и улучшить понимание речи носителей языка. Просмотр кинофильмов и видеоматериалов помогает освоить не только языковые навыки, но и культурные особенности, традиции, обычаи, социальные и исторические контексты, которые тесно связаны с языком. Это позволяет развить навыки межкультурной коммуникации и более полно понять менталитет и специфику различных народов.

Благодаря кино и видеосюжетам становится возможным практиковать и улучшать разные аспекты языка: аудирование, говорение, письмо и чтение. Активное прослушивание и повторение пословиц, поговорок и выражений из фильмов помогает усвоить их, а затем использовать в реальных коммуникационных ситуациях. Однако, чтобы использовать видеоматериалы наиболее эффективно, необходимо выбирать те, которые соответствуют уровню языковой компетенции и наиболее интересны для исследования.

Также важно разнообразить жанры и темы просматриваемого материала, чтобы получить разностороннее понимание языка и культуры страны или региона. Итак, кино и видео сюжеты являются мощным инструментом для формирования и развития лингвострановедческой компетенции. Они помогают не только улучшить навыки языка, но и более глубоко понять и прочувствовать культурные и языковые традиции других стран. В результате, освоение иностранного языка становится интересным

и увлекательным процессом, способствующим расширению кругозора и межкультурному пониманию.

В современном обучении превалирует компетентностный подход в развитии навыков лингвострановедческой компетенции. Для каждой учебной дисциплины определены специфические компетенции, отражающие ее особенности. В свою очередь, цель преподавания иностранного языка в школе связана с развитием коммуникативной компетенции, включающей языковую, речевую, социокультурную компетенции и общие компетенции. Социокультурная компетенция, содержит в себе компоненты, один из которых – лингвострановедческий. Она также является неотъемлемой частью коммуникативной компетенции, предполагает знание социокультурного контекста использования иностранного языка, а также опыт общения в различных социокультурных ситуациях. Считается, что изучение иностранного языка ведет к формированию основ социокультурной компетенции, так как овладение лексикой и грамматикой языка происходит в рамках культурных контекстов, что связывает языковую и социокультурную компетенции. Однако практика показывает, что изучение иностранного языка вне языковой среды не позволяет полноценно воспринять и оценить культурно-специфическую информацию из-за недостаточной социокультурной компетенции.

Главная задача овладения иностранным языком в коммуникативном плане заключается в умении говорить и писать, а также адаптироваться к социальным условиям, как это делает носитель языка. Развитие социокультурной компетенции позволяет обучающимся гибко варьировать свое речевое поведение, распознавать социокультурные маркеры, избегать ловушек и предсказывать возможные социокультурные помехи в межкультурном общении. Современная педагогическая наука признает видеоматериал эффективным инструментом для развития социокультурной компетенции и обучения иностранному языку. Видеоматериал является

учебным вспомогательным средством, позволяющим демонстрировать речевую информацию одновременно по зрительному и слуховому каналу человека. Обучение с использованием видео основано на принципе наглядности, который является одним из ключевых принципов дидактики.

Преподавательская практика выявила несколько положений, которые обеспечивают высокую эффективность использования визуальных материалов при обучении иностранному языку: через сочетание зрительной, слуховой и двигательной наглядности учебный материал запоминается лучше и быстрее, чем в устной или письменной форме обучения. Обучение иностранному языку должно основываться на конкретных образах, чтобы активизировать чувственное восприятие; видеоматериал позволяет частично компенсировать отсутствие языковой среды, что является основной сложностью в изучении иностранных языков.

Видеоматериалы обладают рядом преимуществ, включая информативность, выразительность, достоверность и познавательную ценность; видеоматериалы эмоционально воздействуют на обучающихся, что способствует более быстрому достижению учебных целей. Классификация визуального материала обычно основана на категории людей, для которых они предназначены - носителей языка или иностранцев, изучающих язык. Аутентичные видео предназначены для носителей языка и демонстрируют реальные условия, отражающие экстралингвистическое поведение и культурные особенности иностранцев.

Необходимо систематизировать и адаптировать аутентичный видеоматериал для максимального понимания обучающимися с разным уровнем языковой компетенции. При этом использование такого материала позволяет расширить словарный запас и овладеть разговорным языком. Правильный выбор видеоматериала открывает бесчисленные возможности для дискуссии, межкультурного сравнения и повышения осведомленности о своей культуре, вместе с усвоением культуры страны-носителя языка. Видеоматериал рекомендуется использовать при наличии базовых знаний

грамматических правил и лексических единиц, необходимых для понимания. Учебный видеоматериал специально создан для изучающих иностранный язык и включает в себя отдельные эпизоды, которые могут иметь постоянных персонажей, что помогает привлечь внимание зрителей.

Большинство видеокурсов сопровождаются печатным приложением, включающим сценарий фильма, список лексических единиц, лингвострановедческий комментарий и упражнения для контроля понимания и закрепления материала, обеспечивающие эффективное использование материала на уроке. Каждый отрывок видеоматериала имеет относительную самостоятельность в смысловом содержании, что позволяет преподавателю выбрать наиболее подходящий способ введения материала в учебный процесс. Аналогичные учебные материалы оказались более универсальными, чем аутентичные варианты, согласно практическому опыту.

При использовании визуального материала в обучении иностранному языку можно добиться ряда преимуществ. Во-первых, они могут быть использованы на любом этапе обучения и значительно сокращают время и затраты преподавателя на подготовку урока. Во-вторых, жанр видеоматериала играет важную роль в его понимании и восприятии учениками. Зарубежные и российские ученые проявляют разные предпочтения при выборе видеороликов для уроков иностранного языка. Видеоматериалы можно разделить на несколько жанров:

- Драма - категория, которая включает большинство видео- и телевизионных фильмов, в том числе сериалы, фильмы-спектакли, художественные фильмы с драматическими и комедийными элементами, а также фильмы, созданные по литературным произведениям.
- Документальные фильмы, которые содержат реальные события, такие как научные исследования, а также спортивные программы, выпуски новостей и телевизионные ток-шоу.

- Интервью - видеоматериал, который показывает беседу двух или более людей на различные темы и имеет целью продемонстрировать различия в речи людей, такие как акцент, темп речи и другие особенности вербального оформления.

- Коммерческие фильмы, включая все виды телевизионной рекламы, кроме музыкальных клипов.

- Музыкальные фильмы, такие как музыкальные видео клипы, записи концертных программ и музыкальные кинокартины.

- Мультипликационные фильмы, которые предназначены, в основном, для зрителей начального этапа обучения иностранному языку. Также стоит упомянуть фильмы страноведческого характера.

После выбора видеоматериала для занятия, преподаватель должен оценить степень его понятности. Существует несколько параметров, влияющих на грамотность видео: степень зрительной поддержки, качество картинки и звука, интенсивность языка, дикция героев, языковое содержание и уровень языковой компетенции учащихся. Если целью видеопоза является стимулирование активного использования иностранного языка учениками, то необходимо также учитывать интерес, соответствие содержания, продолжительность видеоматериала и наличие дополнительных материалов по теме. Для нас важно использовать короткие видеофрагменты, так как они больше вовлекают учеников в активный просмотр. Краткая презентация позволяет провести соответствующие упражнения в течение одного занятия, даже при нескольких просмотрах.

Основываясь на технических возможностях видео, мы хотели бы сосредоточиться на наиболее эффективных методах видеопрезентации, которые используются на занятиях по иностранному языку. Вот некоторые из них:

1. Немое кино - показ видеоматериала без звука. Таким образом, преподаватель имеет возможность направить внимание учащихся не на то, что говорится, а на то, что происходит на экране. Этот метод особенно

полезен для студентов с низким уровнем подготовки, чтобы избежать сложностей в восприятии фильма. Преподаватель может предложить задания, которые помогут развить ученикам умение предсказывать, анализировать и догадываться, такие как: определить героев, место и время действия, отношения между персонажами. А для развития дедуктивного мышления, можно использовать упражнения, в которых необходимо выбрать сцены, где по жестам, эмоциям и предметам можно догадаться, о чем идет речь, а также написать диалоги для героев.

2. Невидимка - показ видеоматериала без изображения. Здесь студенты могут предсказать или воссоздать события на экране на основе того, что они слышат. Они могут ответить на вопросы о месте действия, количестве и внешности персонажей, а также о том, что они делают.

3. Застывшее изображение - работа со стоп-кадром. Этот метод помогает изучать лексические единицы и социокультурные особенности обозначения эмоций, жестов и реакций настроения. Преподаватель может выбрать сюжетный кадр и предложить ученикам объяснить его причину реакции и предположить развитие событий. Они также могут рассказать о том, как бы они действовали в аналогичной ситуации и почему. Застывшее изображение также эффективно для развития умения составлять план и устанавливать логические связи. Преподаватель может озаглавливать ряд сюжетных сцен и предложить ученикам, используя названия и просмотренные кадры, догадаться, что произойдет дальше.

4. Раздельный просмотр - метод заключается в том, что одна половина группы смотрит видеоряд, а другая слушает аудио. Затем группы объединяются и, поделившись информацией, составляют наиболее подробный сценарий произошедшего на видео. Такой вид работы объединяет развитие навыков аудирования на иностранном языке, логического мышления и коллективной работы

5. Традиционная презентация предполагает демонстрацию видеоролика с звуком и изображением. Это позволяет учащимся

сфокусироваться не только на отдельных аспектах видео, но и на фактической информации, культурных особенностях или диалоге. Во время первого просмотра обучающиеся стремятся понять основное содержание фрагмента, а во время повторного просмотра выполнять задания, такие как:

1) предоставить краткое описание сцены (с помощью вопросов или таблицы: кто? что? когда? где? как? почему?);

2) сравнить характеристики представленного явления в родной и иностранной культурах, особо обратив внимание на сходства и различия;

3) дополнить реплики диалога.

6. Презентация только начала видеоролика. Для этого типа деятельности наиболее подходят видео материалы, где ситуация разворачивается быстро и четко. После просмотра начала обучающаяся группа разрабатывает дальнейший сюжет. Продолжение просмотра позволяет сравнить реальное и вымышленное.

7. Презентация только конца видеоролика. Учащиеся пытаются предположить, что происходило до этого момента.

8. Пропуск середины – это методика, при которой демонстрируются два отдельных, но взаимосвязанных фрагмента с целью заполнения информационного пробела между ними. Этот подход требует значительной активности во время занятия.

9. Перепутанные сцены – просмотр отдельных фрагментов видеоролика в неправильной последовательности. Обучающимся нужно определить сюжетные линии и составить правильную последовательность событий. В заключение следует отметить, что использование видеороликов на занятиях иностранного языка не должно быть лишь развлекательным эффектом для учащихся. Задания, связанные с просмотром видеоматериалов, должны способствовать достижению учебных целей и требуют активного внимания и участия как со стороны преподавателя, так и учащихся.

Подготавливая структуру урока по видеоматериалам, преподаватель должен помнить о необходимости включать такие задания перед просмотром, которые будут заинтересовывать учащихся, вызывать у них интерес к видеоролику и облегчать понимание увиденного. Задания, предлагаемые во время просмотра, должны стимулировать активность учащихся во время просмотра и дополнять содержание видеоматериала для лучшего его понимания. После просмотра рекомендуется проводить задания, которые могут выполняться как в классе, так и дома, и их основной задачей должно быть развитие коммуникативных и креативных навыков.

Таким образом, мы дали обоснование важности лингвострановедческой компетенции на основании ФГОС. Также мы определили, что лингвострановедческая компетенция — это знание национальных обычаев, традиций, реалий страны изучаемого языка, способность извлекать из единиц языка страноведческую информацию и пользоваться ею, добиваясь полноценной коммуникации. Понятие, близкое к понятию социокультурная компетенция.<sup>75</sup>

Мы выяснили, что кино и видео сюжеты играют важную роль в формировании и развитии лингвострановедческой компетенции. Они предоставляют уникальную возможность погрузиться в языковую и культурную среду определенной страны или региона, расширить словарный запас и улучшить понимание речи носителей языка.

Благодаря кино и видеосюжетам становится возможным практиковать и улучшать разные аспекты языка: аудирование, говорение, письмо и чтение. Активное прослушивание и повторение пословиц, поговорок и выражений из фильмов помогает усвоить их, а затем использовать в реальных коммуникационных ситуациях.

Для развития лингвострановедческой компетенции видеоматериалы обладают рядом преимуществ, так как включая информативность,

---

<sup>75</sup> Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). — М.: Издательство ИКАР. Э. Г. Азимов, А. Н. Щукин. 2009.

выразительность, достоверность и познавательную ценность; видеоматериалы эмоционально воздействуют на обучающихся, что способствует более быстрому достижению учебных целей.

Использование визуального материала на уроках в школе или же факультативных занятиях по иностранному языку позволяет преподавателю задействовать у обучающихся все четыре вида деятельности, а именно чтение, письмо, говорение и аудирование. Также привлечь их внимание на уроке и замотивировать на дальнейшее изучение культуры другой страны. Все эти аспекты позволяют наиболее эффективно развивать и учеников лингвострановедческую компетенцию.

Исходя из вышеизложенного, мы сделали вывод, что лингвистические и региональные способности — это обычаи, традиции страны, национальная реальность изучаемого языка, умение извлекать региональную информацию из языковой единицы и использовать ее, способность достигать полноценного общения. Также заключили, что для развития лингвистических и культурных способностей в школьных классах могут использоваться различные методы их наполнения, но все они представляют собой общую образовательную тенденцию, направленную на изучение иностранных культур.

Мы также определили роль фильмов и видеосюжетов как средства развития лингвистических и культурных способностей. Использование визуальных материалов на школьных уроках и факультативных занятиях по иностранному языку позволяет учителям развивать у учащихся все четыре вида деятельности, а именно в чтение, письмо, говорение и аудирование. А также позволяет привлекать их внимание интересными уроками и мотивировать к дальнейшему изучению культуры других стран. Все эти аспекты позволяют учащимся наиболее эффективно развивать лингвострановедческую компетенцию.

## **Глава II. Возможности использования художественных фильмов о коренном населении новой Зеландии для развития лингвострановедческой компетенции**

### **2.1 Новые тенденции Новозеландского кинематографа**

Для данного исследования наибольший интерес представляет современный кинематограф Новой Зеландии. Начать стоит с периода «международного прорыва», когда кино Новозеландцев получило общее признание. Успехом в данном событии послужили сразу несколько факторов, один из них — это становление самостоятельности фильмографии Новой Зеландии. Именно в конце XX века участие в создании кинолент принимали жители острова. За счёт уникальной репрезентации культуры маори, некоторые произведения стали популярными во всём мире, а также удостоились премии «Оскар». Это период 1990 – 2000 годов. Важно отметить, что ранее, а именно в 1978 году была создана комиссия по кинематографу Новой Зеландии, которая занималась развитием фильмографии на острове, а также продвижением идеи культурной идентичности маори, то есть сохранения традиций, а также интеграция их в киноиндустрию<sup>76</sup>. Другой фактор, это иностранное финансирование на развитие фильмографии в Новой Зеландии. В основном инвестициями занимались США и Великобритания. Связано это было с тем, что оба государства активно проводили съёмки на территории острова, чтобы снять собственные сюжеты о культуре маори, попутно обучая профессии кино жителей Новой Зеландии. В результате, к периоду самостоятельности кинопроизводства у новозеландцев было дорогое и качественное оборудование, которым, в свою очередь, они владели достаточно хорошо в связи с уже приобретенным опытом использования необходимых инструментов.

Современный новозеландский кинематограф отличается инновационным подходом к созданию фильмов, их атмосфере и сюжетам.

---

<sup>76</sup> Новозеландская Кинокомиссия // Союз Кинематографистов Российской Федерации  
URL: <https://unikino.ru/oorg24/> (дата обращения: 11.12.2023).

Режиссеры из Новой Зеландии активно ищут свежие идеи и темы для своих работ, с целью привлечь внимание зрителей к уникальной кинематографической культуре этой страны. Это важно, поскольку в фильм интегрируются как национальные особенности страны, так и популярные идеи, проблемы, ситуации, которые в Новой Зеландии разрешаются по-разному. Это можно назвать поиском «фишки» — это процесс формирования уникальности, собственной отличительной черты.<sup>77</sup>

Еще одной важной тенденцией является внимание к местным традициям и культуре Новой Зеландии. Многие фильмы отражают историю и дух этой удивительной страны, погружая зрителей в мир мифов и легенд, характерных для этого региона. Именно в рамках исследования этой тенденции, представляющей для нас наибольший интерес, мы рассмотрим работы новозеландских режиссеров с 1990-х годов по настоящее время.

Основные темы, поднимаемые в их работах, варьируются от исследования культурной идентичности до экологических проблем современного общества. С 1990-х годов и до сегодняшнего дня, новозеландские режиссеры продолжают создавать фильмы, которые отличаются оригинальным сюжетом, глубокими персонажами и красочной режиссурой. Они рассматривают такие актуальные темы, как расовые отношения, наследие колониализма, справедливость и моральные дилеммы. Новозеландские режиссеры также активно исследуют вопросы окружающей среды, природы и человеческого вмешательства в природные процессы. Их работы поражают своей красотой и глубиной мысли, заставляя зрителя задуматься над важными вопросами современного мира. Теперь рассмотрим темы более подробно:

1. ***Социальные проблемы:*** Фильм «Привязанные к дому» погружает зрителя в мир культуры маори. В данном произведении создаётся полный

---

<sup>77</sup> Словарь современной лексики, жаргона и сленга // Наука. Искусство. Величие URL: <http://rus-yaz.niv.ru/doc/jargon-dictionary/fc/slovar-192.htm> (дата обращения: 05.04.2024).

аутентичный образ новозеландского коренного населения, который легко воспринимается зрителем.

Режиссер фильма великолепно передал атмосферу и дух маори, показав их обычаи, обряды и мировоззрение. Зритель здесь попадает в их магический мир, где существует тесная связь между духами предков и современным поколением. В данном фильме есть праздники, песни и танцы в общем множество элементов коренной культуры, которые до сих сохраняют жители Новой Зеландии.

Фильм «Пирог со свиной» (также известный как прокатиться в некоторых странах) это комедийный фильм, он же является ремейком фильма 1981 года "Прощай, пирог со свиной", первого новозеландского фильма, завоевавшего значительную часть местной аудитории. Именно здесь можно увидеть современные проблемы общества и закона Новой Зеландии. Один из преступников выходец из маорийского племени, который считает своим долгом бороться против закона, поскольку считает его европейским, то есть чужими правилами для чужих граждан.

Фильм «Однажды мы были воинами» рассказывает о нелёгкой судьбе современных маори, их проблемах в современном мире и сложности адаптации.

**2. Проблема поколений:** Фильм, «Оседлавший Кита» Ники Каро. Сюжет повествует об одной и фундаментальных проблем общества – «Отцы и дети», проблема поколений. Зритель, даже не имея возможности перевести на собственный язык этот фильм, может понять о чём речь исходя из контекста, ведь здесь ярко выражены все особенности конфликта поколений. Действие фильма связано с древнейшей легендой маори - о вожде древних времен Кахутиа Те Рани, который был спасен от мести своего завистливого брата Руатапу огромным китом по имени Паикеа. Кит унес героя на далекую землю Аотеароа, где Каху принял имя своего спасителя - Паикеа, осел и обзавелся семьей в местечке, впоследствии названном Уангара. Много веков спустя вождь племени Уангара - Коро - считал свою жизнь законченной, так как у

него нет наследников мужского пола, которые бы имели право носить имя «Оседлавшего кита». По обычаю племени вождём может быть только мужчина, причем он обязательно должен быть ребенком-первенцем у своих родителей. Но по стечению обстоятельств первенцем становится девочка. И здесь возникают тяжелые противоречия между дедушкой, который почитает традиции своих предков и говорит о том, что женщина не может быть вождём, и внучкой, которая с раннего возраста хотела понравиться своему деду, и она хотела доказать, что достойна быть не просто «женщиной», а лидером, чтобы ей гордились. Стоит отметить, что данное произведение универсально, так как в основу сюжета заложена легенда маори о вожде племени, который оседлал кита и повёл людей за собой, тем самым спас их от гибели. Также этот фильм показывает современную реальность, таким образом зрители видят и социальные проблемы внутри общины, которые выражаются конфликтами.

**3. *История и Культура маори:*** Фильм «Нгати», это было первое художественное произведение написанное маорийским режиссёром. События кинофильма происходят в 1948 году, после Второй мировой войны, где в вымышленном городе представили историю общины Полинезийцев, как они боролись за сохранение своих традиций в условиях современных проблем, а именно безработицы. Это полнометражная драма, которая стала популярной, но, с другой стороны, также подверглась довольно серьёзной критики.

«Мёртвые земли» - первый качественный боевик Новозеландского кинорежиссёра Фрейзера. Сюжет повествует нам о вражде маори, междоусобных войнах племён до их встречи с европейцами. В данном произведении много культурных аспектов, например ритуалы захоронения усопших, обряды перед боем, пиршества после битвы и система наследования титула вождя. Также работа Тоа написана на основе маорийской легенды о вражде маори и мориори, это трагедия съеденного народа, поскольку на тот период времени полинезийцы были людоедами, они поедали своих врагов, чтобы показать, насколько они сильны и свирепы, а племя мориори не желало

враждовать и погибать в междоусобных войнах, за что их постигла участь быть уничтоженными.

«Не говори по – маори», документальный фильм, который выпустили относительно недавно, в 2022 году. Сюжет кино раскрывает историю маори в Аотеароа, рассказывает о коренном населении, от их господства до постепенного упадка и современных усилий по возрождению. Все события описываются в контексте борьбы за сохранение традиций и собственного языка. Как новозеландцы на протяжении двухсот лет с момента подписания договора Вайтанги и заключения мира с Европейцами пытаются противостоять ассимиляции.

Как мы видим из примеров, основные тенденции Новозеландского кинематографа одновременно совмещают в себе и общеизвестные мировые идеи, такие как: проблема поколений, социальные проблемы, вредные привычки, криминал, и многое другое. Вместе с этим в кино присутствуют черты и особенности традиционной культуры маори, такие как легенды и мифы Аотеароа, которые немного различны в зависимости от племени, философия непреклонности и воинственности, в первую очередь полинезиец Новой Зеландии – это воин, танцы, ритуалы в общем разные элементы культуры коренного населения, отражающие их идентичность.

Также стоит отметить, что в современном Новозеландском кинематографе прослеживается достоверная репрезентация истории о коренном населении острова. Примером могут послужить фильмы, написанные режиссёром маорийского происхождения, мы их упоминали ранее: «Нгати» или же документальный фильм «Не говори по маори». Репрезентация культуры и истории коренного населения Новой Зеландии прослеживается и в фильме «Оседлавший кита», ведь данная работа была создана на основе одной из маорийских легенд.

## **2.2 Современный новозеландский кинематограф о маори как средство развития лингвострановедческой компетенции**

Новозеландская киноиндустрия считается одной из самых быстроразвивающихся в мире. Учитывая современные тенденции, которые мы упоминали ранее, важно понимать, что, как средство лингвострановедческой компетенции, фильмография Новой Зеландии может привлечь обучающихся своими уникальными сюжетами, которые будут восприниматься как что-то качественно новое и не похожее на американскую киноиндустрию, которая популярна в широких массах.

Картины новозеландского производства регулярно участвуют в международных кинофестивалях и получают высокие оценки критиков. В 2010 году фильм «Небесные создания» был номинирован на премию «Оскар» в категории «Лучший фильм на иностранном языке». <sup>78</sup> Также высокую оценку критиков получили такие фильмы, как «Рай»<sup>79</sup>, «Оседлавший кита»<sup>80</sup> и другие. Регулярные участия в международных кинофестивалях говорят о том, что маори удаётся популяризировать собственную культуру и идею её сохранения, в связи с чем, при просмотре фильмов обучающиеся будут развивать лингвострановедческую компетенцию, а также вести «диалог» с режиссёром, путем изучения фрагментов фильмов, поиска и решения загадок или ситуаций, с которыми ученики ранее не сталкивались.

Значимым здесь является сама борьба маори за сохранение собственной идентичности в контексте постоянной миграции, урбанизации населения и быстро растущей популяцией Пакеха, то есть людей, которые на одну половину являются маори, а на другую Англичанами. Понимая специфику и историю данной страны, стоит учитывать важность её интеграции в образовательный процесс основываясь на реализации требований ФГОС, о которых говорилось ранее, а именно развитие лингвострановедческой

---

<sup>78</sup> Небесные создания - награды // IMDb URL: <https://www.imdb.com/title/tt0110005/awards/> (дата обращения: 27.12.2023).

<sup>79</sup> Рай - критика // IMDb URL: <https://www.imdb.com/title/tt0246677/reviews/> (дата обращения: 08.11.2023).

<sup>80</sup> Оседлавший кита - Критика // IMDb URL: [https://www.imdb.com/title/tt0298228/criticreviews/?ref =trtr\\_sa\\_5](https://www.imdb.com/title/tt0298228/criticreviews/?ref =trtr_sa_5) (дата обращения: 08.11.2023).

компетенции. Ведь именно изучая культуру другой страны, в данном случае англоговорящей, но которая имеет свои особенности, обучающиеся будут замотивированы в дальнейшем изучении языка, особенностей речи, произношения, а также именно визуальный материал и его обсуждение помогает учащимся преодолеть языковой барьер и чаще разговаривать на иностранном языке, обсуждая интуитивно понятную им тему.

Фильмы о коренном населении имеют огромное значение для формирования лингвострановедческой компетенции. Они позволяют погрузиться в уникальную культуру и язык этнических групп, понять их особенности и специфику. Наблюдая за обычаями, традициями и языком коренного населения Новой Зеландии через призму кино, обучающиеся могут расширить свой кругозор и глубже понять разнообразие мировоззрения и образа жизни других народов. Это способствует развитию толерантности, культурного разнообразия и уважения к различиям. Поэтому просмотр фильмов о коренном населении является важным инструментом для расширения лингвострановедческой компетенции и понимания многообразия мировой культуры.

Если говорить непосредственно о фильмографии Новой Зеландии, то, как уже было сказано ранее. Кино, о коренном населении включает в себя как традиции маори и их культурные аспекты, подаваемые и описываемые через общемировой язык – английский, имея свою уникальность и специфику, так и типичные узнаваемые современные проблемы, как мы упоминали ранее, проблему поколений, социальные проблемы, семейные. Тем самым изучая фрагменты из фильмов о маори, обучающимся будет проще ориентироваться и решать коммуникативные задачи на уроке, понимая сюжет или главную идею без точного перевода. Перед нами стоит задача именно реализации развития коммуникативной компетенции, а вместе с этим и лингвострановедческой, через призму аутентичной культуры и при этом более простой текущей задачи, которую можно решить за урок.

Таким образом именно Новозеландский кинематограф содержит в себе два этих важных аспекта сразу. Для формирования и развития лингвострановедческой компетенции нам нужны фильмы на английском языке и с сюжетом актуальным для понимания культуры народа Новой Зеландии.

Кроме того, нам необходимо иметь представление о том, как художественные фильмы Новой Зеландии будут вписываться в темы УМК, для развития лингвострановедческой компетенции, какие для этого нужны элементы.

Мы уже упоминали, что учебник Spotlight универсален, и помогает решить многие компетентностные задачи уже с помощью готового материала, но работы с видеофрагментами там нет. Рассмотрим главу под названием Listening and Speaking Skills, раздел Grammar in Use<sup>81</sup>, там представлены базовые задания на отработку грамматики, одно из них это прослушивание аудио или видеофрагмента, который можно создать самостоятельно, ведь тематика может быть разной, на выбор учителя. Данный УМК предоставляет свободу действий для педагога, следовательно используя даже стандартные задания, мы можем создать урок, посвящённый определённой тематике закрепив и повторив необходимые нам правила. Например, в разделе грамматики есть задания на отработку предлогов, глаголов, употребление слов в необходимом времени. Всё это лишь стандарт, который при необходимости можно доработать. Таким образом создавая условия для решения коммуникативной задачи на просмотр и работу с видеофрагментом о коренном населении маори и их культуре. Обучающиеся будут развивать лингвострановедческую компетенцию, работая с грамматикой текста, занимаясь переводом и осмыслением услышанного и увиденного.

---

<sup>81</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 32.

Следующий раздел после Grammar — это Literature<sup>82</sup>, где идёт отработка Speaking Skills с помощью работы с тематическим текстом об исторической справке о писателе, либо о какой-то иной знаменитой личности. Важно понимать, что данный раздел, так же предоставляет возможность педагогу самому разработать материал, текст в учебнике не является обязательным и при желании его можно заменить или вовсе не использовать, это никак не повлияет на сам процесс развития коммуникативных навыков, если говорить о таком уроке в целом.

Снова стоит упомянуть, что также в каждом разделе присутствуют все четыре вида деятельности в форме разных заданий, следовательно мы можем лишь добавить тематику и общую идею урока, то есть вывести методическую цель, которая нам необходима и отработать навыки говорения, чтения, аудирования и письма на одном занятии. Для учителя это наиболее благоприятная ситуация, поскольку обучающиеся при использовании этого учебника уже готовы к решению разнообразных задач на уроке исходя из видов деятельности, поэтому темп работы будет сохраняться даже при изучении какой-либо новой темы, которая с точки зрения истории будет малоизвестна ученикам. Для данного раздела мы можем составить текст, посвящённый истории о коренном населении маори, например легенду из фильма «Оседлавший Кита», таким образом обучающиеся будут осуществлять реализацию как коммуникативной задачи, так и развитие лингвострановедческой компетенции.

Также стоит обратить внимание на главу Technology, а именно специальный тематический раздел Culture Corner<sup>83</sup> – именно здесь авторы учебника дают ещё одну возможность создать, разработать свой собственный урок, используя уже готовые материалы, задания, и исторические тексты на отработку всех четырёх видов деятельности. Раздел полностью посвящён

---

<sup>82</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 34.

<sup>83</sup> Верещагина И. Н., Афанасьева О.В., Михеева И.В. Английский язык. Spotlight 10 класс. - М.: Просвещение, 2007. – С. 151.

истории Великобритании, технологиям и туда можно включить всё, что угодно, поскольку тема очень обширна, здесь мы можем использовать сразу фильмографию, фрагменты кино с общей идеей, например проблема поколений и разработать специальные задания об истории коренного населения маори, их современных проблемах и как они адаптируются в новом технологическом мире.

Для нас важно, чтобы ученики, просматривая фрагменты, были заинтересованы в решении коммуникативных задач, то есть понимали общую идею продемонстрированного видео-отрезка, она должна быть простой, могли обсудить те или иные действия или проблемы, которые увидели обучающиеся в ходе просмотра. Также, необходимо, чтобы язык был простым, без каких-либо сложных предложений, профессиональных слов и прочего, с этой задачей также справляется художественный фильм, который исключает сленговые и профессиональные слова из повествования, пользуясь литературным языком, а именно британским вариантом английского языка, который и изучается в школе.

Обращаясь к фильмам документальным, мы часто будем сталкиваться со сложной научной лексикой, которую будет тяжело перевести и воспринять ученикам, поскольку в таких кино обычно повествование идёт через призму науки: истории, археологии и много другого.

Таким образом, мы пришли к выводу, что художественные фильмы наиболее эффективны для развития лингвострановедческой компетенции учащихся. Именно авторские идеи создают уникальную аутентичную атмосферу, способную привлечь внимание зрителей, а также с помощью простых примеров, понятных всем, показать и рассказать качественную историю, сюжет, который замотивирует обучавшихся работать на уроке. Благодаря этому ученики знакомятся с культурой страны изучаемого языка, особенностями менталитета её жителей, расширяют свой кругозор.

В свою очередь фильмы о коренных жителях этой страны занимают центральное место в национальном кинопроизводстве, так как этническая

группа маори оказала значительное влияние на формирование новозеландской культуры. В связи с этим режиссёры уделяют большое внимание созданию фильмов об истории, традициях, обычаях и культуре маори. Кино о коренном населении способствует развитию у обучающихся лингвострановедческой компетенции. Оно помогает познакомиться с культурой и историей народа, понять его ценности и особенности менталитета. Помимо этого, подобные фильмы могут содержать специфическую лексику, которая используется в контексте маорийской культуры.

### **2.3 Методические рекомендации по развитию лингвострановедческой компетенции на уроке иностранного языка в школе.**

Для разработки методических рекомендаций нами был отобран художественный фильм Ники Каро «Оседлавший кита», что обосновано рядом причин.

Во-первых, данный фильм создан режиссёром маорийского происхождения, что является важным компонентом при создании достоверной аутентичной атмосферы в образовательном процессе.

Во-вторых, для обучающихся проблема поколений является интуитивно понятной темой, которая сразу становится очевидной и близка жизненному опыту обучающихся.

В-третьих, просматривая фильм на иностранном языке, обучающиеся быстрее адаптируются к ситуации, когда им нужно отвечать на вопросы и коммуницировать между собой на том же языке, который они только что слушали.

В-четвёртых, что проблема поколений является актуальной и важной для включения в образовательную программу. Её изучение способствует пониманию различий и сходств между взрослыми и детьми, а также помогает сформировать уважительное отношение к мнению и опыту людей разного возраста. В конечном итоге, интеграция этой темы в учебный процесс

способствует развитию толерантности, понимания и сотрудничества между поколениями. Развивает уважительное отношение к старшему поколению.

Таким образом именно фильм Н. Каро отобран для разработки урока на тему о коренных жителях Новой Зеландии, так как он способствует развитию лингвострановедческой компетенции, создаёт аутентичную атмосферу для коммуникации на иностранном языке, а также знакомит обучающихся с уникальной культурой маори, их философией и помогает пополнить словарный запас специфическими речевыми оборотами и словами.

При составлении рекомендаций мы учли, что на основании нормативного документа министерства просвещения РФ по системе оценки достижений и результатов, уровень подготовки обучающихся для изучения материала соответствует 10 классу<sup>84</sup> если ученики обучаются в школе с углублённым изучением иностранного языка, то такой урок может подойти для обучающихся 9 класса.

Основываясь на официально утверждённом перечне учебников по иностранному языку, мы будем использовать учебник Spotlight 10 класса<sup>85 86</sup>. Тему о культуре и традициях маори можно отнести либо к модулю 2 «Living and Spending», рассматривая повседневную жизнь и её особенности в Новой Зеландии, либо к 8 «Technology», опираясь на развитие телевидения и кинематографа и как маори адаптировали современные технологии под собственные нужды.

С нашей точки зрения для методической разработки урока наилучшим образом подходит 8 глава, а именно раздел Culture Corner, на его основе можно разработать задания к необходимому нам материалу самостоятельно.

---

<sup>84</sup> Министерство Просвещения Российской Федерации "Система оценки достижений планируемых предметных результатов освоения учебного предмета «Иностранный язык»" № С409 // ФГБНУ «Институт стратегии развития образования». - 2023

<sup>85</sup> Министерство Просвещения Российской Федерации "Список учебников, используемых в 2023-2024 учебном году (по уровням и по предметам)" от 31.08.2023 № № 216 // «Министерство Просвещения Российской Федерации». - 2023

<sup>86</sup> Афанасьева О.В. Английский язык 10 класс Spotlight. - Москва: Просвещение, 2012. - 248 с.

Также необходимо определить тему нашего занятия, коммуникативную цель урока, что в конечном итоге нам необходимо развить у обучающихся. После определения цели, мы ставим коммуникативные задачи, здесь важно задействовать все четыре вида деятельности на уроке, при этом нужно понимать, что нам необходимо не только развивать навыки, но и речевые умения, которые ранее были сформированы у обучающихся. После определения темы, целей и задач мы должны выяснить какой лингвострановедческий материал нам необходимо внедрить в образовательный процесс.

Общий порядок подготовки к проведению занятия:

#### 1. Подготовительная работа

Перед началом урока необходимо выбрать подходящий видеоматериал, отвечающий целям и содержанию занятия. Используйте образовательные ресурсы, видео платформы или собственные материалы. Проверьте, что видеофайл воспроизводится без проблем на компьютере или другом устройстве, которое будет использовано на уроке.

Сайты, которые вам помогут в выборе подходящего материала (если вы не можете найти художественный фильм в открытом доступе, вам доступны сайты, которые помогут найти необходимый фрагмент или отрезок фильма, который вы можете доработать для собственного урока.):

- Busy Teacher<sup>87</sup>
- ESL Videos<sup>88</sup>
- Film English<sup>89</sup>
- Learn English Feel Good<sup>90</sup>

---

<sup>87</sup> Classroom Activities // Busy Teacher URL: [https://busyteacher.org/classroom\\_activities-listening-worksheets/](https://busyteacher.org/classroom_activities-listening-worksheets/) (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>88</sup> English club video // ESL Videos URL: <https://www.englishclub.com/esl-videos/> (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>89</sup> Film English Blog // Film English URL: <https://film-english.com/blog/> (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>90</sup> Eslvideo // Learn English Feel-Good URL: <https://www.learnenglishfeelgood.com/eslvideo/> (дата обращения: 16,02.2024).

- Videos in levels<sup>91</sup>

- Фильмы и Сериалы с английскими субтитрами или на английском языке<sup>92</sup>

## 2. Ознакомление с видеоматериалом

Прежде чем показывать видеоролик учащимся, самостоятельно просмотрите его. При этом обратите внимание на содержание, языковые особенности и возможные сложности для учащихся. Составьте список ключевых моментов, которые необходимо обсудить после просмотра.

Для редактирования видеоматериала, создания интерактивного фрагмента вам помогут следующие программы:

-Официальная платная программа по обработке видео Adobe<sup>93</sup>

- Бесплатная онлайн утилита Clipchamp<sup>94</sup>

- Бесплатная онлайн утилита Clideo<sup>95</sup>

## 3. Вступительная часть

Начните урок с краткого обсуждения темы видеоролика. Еще до просмотра сообщите ученикам название фильма, с которым вам предстоит работать. Дайте краткую справку о годе создания фильма, стране производителе и авторе.

- Задайте ученикам вопрос: «Как вы думаете, о чем этот фильм?».
- Обучающиеся ответят кратко: «о несчастной любви», «о спасении мира», «о крепкой дружбе», важно вывести первичную тему и закрепить её просмотром.

---

<sup>91</sup> Videos in levels URL: <https://www.videosinlevels.com/> (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>92</sup> Фильмы и Сериалы с английскими субтитрами или на английском языке URL: <https://ororo.tv/ru/shows> (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>93</sup> Официальная платная программа по обработке видео Adobe URL: [https://adobe.официальный.рус/?utm\\_source=yandex&utm\\_medium=cpc&utm\\_campaign=officialnyirus\\_mk\\_adobe-creativecloud-106127442&utm\\_content=15740576545&utm\\_term=---autotargeting&yclid=8356098672534749183](https://adobe.официальный.рус/?utm_source=yandex&utm_medium=cpc&utm_campaign=officialnyirus_mk_adobe-creativecloud-106127442&utm_content=15740576545&utm_term=---autotargeting&yclid=8356098672534749183) (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>94</sup> Бесплатная онлайн утилита Clipchamp URL: <https://app.clipchamp.com/login> (дата обращения: 16,02.2024).

<sup>95</sup> Бесплатная онлайн утилита Clideo URL: <https://clideo.com/ru/account/projects> (дата обращения: 16,02.2024).

#### 4. Просмотр видеоматериала

Покажите видеоролик учащимся. Убедитесь, что все видят экран и слышат звук. Во время просмотра активизируйте понимание учащихся с помощью вопросов, заполнения пропусков или заданий на выбор правильного варианта. Это поможет сосредоточить внимание на важных деталях и основных идеях видео.

Виды упражнений на понимание визуального материала:

А) «Предсказание» - всплывающие окошки с вопросом «What happened next?» - обучающиеся должны будут кратко подумать, что же произойдёт дальше, исходя из контекста. Важно выбрать правильный отрезок видео материала с какой-нибудь динамичной сценой, когда персонажи не просто общаются между собой, а совершают какие-нибудь действия.

Б) «Озвучка» - Можно использовать данный метод работы при первом просмотре отрезка видео. Здесь ученикам необходимо попытаться перевести предложение, которое говорит персонаж, почувствовать себя в роли переводчика и человека, который озвучивает текст с иностранного языка. Также этот приём можно использовать без звука, при проигрывании видео с субтитрами на английском.

В) «Без видео» - Этот приём обратен озвучке, здесь обучающиеся будут воспринимать фрагмент видео без картинки при первичном просмотре. Важно, что ученики обсудили между собой на иностранном языке какие события происходят в данный момент в прослушанном ими отрезке.

Г) «Что же было дальше» - Этот приём можно использовать уже после просмотра фрагмента, чтобы заинтересовать обучающихся и задействовать их воображение, чтобы они предположили, что же происходит в фильме после показанного им отрывка.

Д) «Назад в будущее» - Такой метод можно использовать, если вы планируете выдать ученикам задание на письмо или же сочинение по теме художественного фильма. Здесь обучающимся необходимо самим предположить кем являлись персонажи раньше, чем они занимались, кто были

их родители, в общем им нужно составить историю о героях, которых они увидели.

#### 5. Пост-просмотровая деятельность

После просмотра видеоролика проведите обсуждение с учащимися. Задайте вопросы, чтобы узнать их мнение о просмотренном и стимулировать обсуждение. Попросите учащихся выразить свою точку зрения, поделиться впечатлениями или привести примеры из своего опыта.

Примеры вопросов можно посмотреть на сайте Enlightio<sup>96</sup>- здесь они разграничены по содержанию, то есть можно выбрать, какие вопросы и для чего вы будете использовать, например «Comprehension Check»:

- What was the main theme of the video?
- Can you summarize the essence of the video in one sentence?
- What are the three key points presented in the video?

#### 6. Углубленное изучение темы

Используйте активности, основанные на видеоматериале, чтобы позволить учащимся более глубоко изучить тему. Включите в урок задания на аудирование, чтение, письмо или говорение, связанные с материалом видео. Можно также предложить учащимся создать свои видеопроекты или ролики на данную тему.

#### 7. Оценка и заключение

Завершите урок с обратной связью по просмотренному видеоматериалу. Оцените работу учащихся, обсудите результаты заданий и позвольте им задать вопросы или выразить свои затруднения. Заключите урок, подчеркнув основные пункты и идеи, которые были рассмотрены вместе с видеоматериалом. Здесь можно использовать стандартную таблицу на понимание, где ученики могут отметить, какой элемент им был понятен

---

<sup>96</sup> 100 Questions to Ask Students After Watching a Video // Enlightio URL: <https://enlightio.com/questions-to-ask-students-after-watching-a-video> (дата обращения: 16.02.2024).

знаком «+», какой не был понятен знаком «-», и что бы они хотели изучить и узнать знаком «?».

Учитывайте особенности своих учащихся и изменяйте методику в соответствии с их потребностями. Регулярное использование видеоматериала на уроках поможет сделать обучение более интересным и эффективным.

Важно понимать какой фрагмент мы хотим показать ученикам, и на какую работу он рассчитан.

1. Если содержание видео-отрезка нагружено текстом, диалогами, то работу с видеоматериалом следует разделить на несколько этапов:

А) Этап первичного прослушивания (как аналог с просмотрным чтением)

Б) Этап определения темы – здесь ученики должны самостоятельно выяснить главную мысль в диалоге или монологе в видео.

В) Обсуждение темы и смысла повествования – на данном этапе обучающиеся должны обсудить информацию, которую они только что приобрели, здесь можно составить ряд, наводящий вопросов, которые будут возникать в ходе видео или в конце для того, чтобы ученики быстрее активизировались с незнакомым им материалом.

Г) Работа с заданиями. Последний этап, то есть закрепления усвоенной информации – это работа с заданиями по видео материалу. Здесь вы можете использовать уже готовые наработки, такие как стандартные задания на «True/False», «insert the missing words» и тд. Можете самостоятельно составить необходимые вам задания на понимание текста. Можно также разбить фрагменты видео на небольшие тексты, и дать возможность обучающимся самостоятельно подобрать к каждому из них тему.

Итак, руководствуясь методическими рекомендациями мы разработали задания (*Приложение 1*) по фрагментам отобранного нами художественного фильма о коренном населении маори, которые внедрили в урок по иностранному языку в старших классах.

Мы использовали 8 главу учебника Spotlight, а именно раздел Culture Corner. Отобрали необходимый фильм «Оседлавший Кита» он поможет развить у обучающихся лингвострановедческую компетенцию, узнать о коренном населении маори, познакомиться с их легендами. Также в сюжете заключается идея о проблеме поколений, которую можно обсудить с учениками. Для редактирования видеофрагментов мы использовали бесплатную утилиту Clideo. Во вступлении мы использовали только название фильма, чтобы активизировать деятельность обучающихся на уроке. Заголовок интересный и необычный и даже на русском языке трудно будет понять в чём главная идея фильма – цель на данном этапе урока была – замотивировать, заинтриговать обучающихся.

Для работы с визуальным материалом, а именно с фрагментами фильма мы использовали несколько приёмов: «Предсказание» и «Что было дальше?», для того чтобы обучающиеся обсудили на английском языке фрагменты фильма и предположили, что случится далее по сюжету. Изучая визуальный материал, мы закрепили их коммуникацию заданиями на перевод некоторых фраз из уже просмотренного ранее отрезка видео, и соотнесение частей предложения между собой.

Используя сайт Enlighthio, мы отобрали необходимые вопросы, чтобы заключить главную идею фильма, исходя из увиденных фрагментов.

После чего обучающиеся выполняли работу с текстом вставляя пропущенные глаголы и отвечая верны утверждения или нет.

Затем ученикам было выдано творческое задание, чтобы закрепить изученный лингвострановедческий материал – они должны были исходя из полученного опыта составить характеристику для героя маори, а также его придумать, кто он, кем он был, чем он занимался и с какой проблемой столкнулся. В этом обсуждении обучающиеся работали небольшими группами (3-4 человека).

После работы, в качестве обратной связи мы провели онлайн опрос среди обучающихся это и было рефлексией на занятии.

В итоге проведенной работы мы пришли к следующим выводам:

1. Большинство обучающихся справились с заданиями и оценили достаточно положительно предложенный им материал, для них это был интересный и необычный опыт, поскольку о Новой Зеландии они раньше даже и не знали. Ученики давали комментарии, активно участвовали в обсуждении темы, помогали друг другу, поскольку вопросы и задания были для них несколько сложными, но от того и интересными.

2. Сложная организация урока. Тему Новой Зеландии не проходят на уроках иностранного языка. Обучающиеся изучали тему колоний в прошлом году, но остаточные знания не дали существенного результата, и дети активизировались только спустя 10 минут.

3. Материал трудный для понимания, подойдет не всем классам. (Здесь стоит сказать о возможностях коммуникации на иностранном языке у обучающихся. Материал урока строится на частом обсуждении фрагментов видео и текста, это требует мотивации и возможностей для ведения открытого диалога. «Слабые» классы, которые не мотивированны или же не любят вести обсуждение на иностранном языке не смогут справиться с заданиями)

4. Чёткое разделение форм работы по каждому заданию. (До начала проведения урока необходимо точно разграничить в каком задании требуется парная работа, в каком групповая. Лично у нас получилось, что на одном из заданий ученики разделились и на пары, и на группы, что в корне было неправильно)

## Заключение

В современном образовании все больше уделяется внимания использованию художественных фильмов в различных учебных целях. В данной работе мы рассмотрели вопрос об использовании художественных фильмов о коренном населении Новой Зеландии для развития лингвострановедческой компетенции в старшей школе.

Один из главных аспектов, который мы изучили, исследуя Новозеландский кинематограф – это развитие навыков лингвистического анализа и интерпретации. Фильмы позволяют учащимся исследовать исторические и культурные аспекты жизни коренного населения, а также развивать языковую компетенцию через анализ диалогов и монологов на английском языке. Кроме того, художественные фильмы о коренном населении Новой Зеландии предоставляют уникальную возможность погрузиться в мир местных традиций и обычаев. С помощью этого рода фильмов учащиеся могут лучше понять особенности языка и культуры этого народа, что способствует развитию не только их лингвострановедческой, но и социокультурной компетенции.

Также, кино может стать эффективным средством межкультурной коммуникации и улучшения понимания различных культурных аспектов. Коренное население Новой Зеландии имеет свои уникальные традиции и ценности, которые можно лучше понять через изучение их кинематографии. Фильмы позволяют учащимся получить визуальное представление о жизни и культуре коренного населения, что содействует развитию их лингвострановедческой компетенции и формированию уважения к разнообразию культур мира.

Использование художественных фильмов по истории коренного населения Новой Зеландии в старшей школе является эффективным средством для развития лингвострановедческой компетенции учащихся. Подобный подход позволяет не только углубить знания о истории и культуре данной страны, но и развить языковые навыки, коммуникативные

умения и межкультурную компетенцию. В целом, внедрение художественных фильмов в учебный процесс стимулирует интерес учащихся к изучению истории и культуры коренного населения Новой Зеландии, способствует их активному участию в образовательном процессе и приносит новые возможности для обучения и развития.

В данной работе мы дали обоснование важности лингвострановедческой компетенции на основании ФГОС, определили понятие лингвострановедческой компетенции. Выявили, что наиболее эффективными элементами для развития лингвострановедческой компетенции, являются именно задания в Spotlight, с его гибкостью и разнообразностью подходов к образовательному процессу. Именно там мы видим реализацию чтения аутентичных текстов лингвострановедческого содержания, использование песенного материала, а также сравнительно-сопоставительный метод.

Мы выяснили, что кино и видео сюжеты играют важную роль в формировании и развитии лингвострановедческой компетенции. Они предоставляют уникальную возможность погрузиться в языковую и культурную среду определенной страны или региона, расширить словарный запас и улучшить понимание речи носителей языка.

Мы также определили роль фильмов и видеосюжетов как средства развития лингвистических и культурных способностей. Использование визуальных материалов на школьных уроках и факультативных занятиях по иностранному языку позволяет учителям развивать у учащихся все четыре вида деятельности, а именно в чтение, письмо, говорение и аудирование. А также позволяет привлекать их внимание интересными уроками и мотивировать к дальнейшему изучению культуры других стран. Все эти аспекты позволяют учащимся наиболее эффективно развивать лингвострановедческую компетенцию.

На основе анализа современного новозеландского кинематографа мы пришли к выводу, что основные его тенденции одновременно совмещают в

себе и общеизвестные мировые идеи, такие как: проблема поколений, социальные проблемы, вредные привычки, криминал, и многое другое. Вместе с этим в кино присутствуют черты и особенности традиционной культуры маори, такие как легенды и мифы Аотеароа, которые немного различны в зависимости от племени, философию непреклонности и воинственности, ведь в первую очередь полинезиец Новой Зеландии – это воин, танцы, ритуалы, разные элементы культуры коренного населения, отражающие их идентичность.

Мы пришли к заключению что художественные фильмы наиболее эффективны для развития лингвострановедческой компетенции учащихся. Благодаря этому ученики знакомятся с культурой страны изучаемого языка, особенностями менталитета её жителей, расширяют свой кругозор. Кино о коренном населении способствует развитию у обучающихся лингвострановедческой компетенции. Оно помогает познакомиться с культурой и историей народа, понять его ценности и особенности менталитета. Помимо этого, подобные фильмы могут содержать специфическую лексику, которая используется в контексте маорийской культуры.

Для разработки заданий было отобрано произведение «Оседлавший Кита», которое является качественным примером для интеграции его в образовательный процесс при помощи отдельных фрагментов. Обучающимся понятен контекст, при этом на видео сохранена аутентичная атмосфера и иностранный язык.

Мы выяснили в какой части и какого учебника наиболее органично и актуально пройдет интеграция данной темы. Основываясь на официально

утверждённом перечне учебников по иностранному языку, мы использовали учебник Spotlight 10 класса<sup>97 98</sup>.

Мы сформулировали методические рекомендации для подготовки к проведению урока с визуальным материалом. Для этого мы определили, что уровень подготовки обучающихся для изучения материала соответствует 10 классу, если ученики обучаются в школе с углублённым изучением иностранного языка, то такой урок может подойти для обучающихся 9 класса. Мы разработали задания по фрагментам отобранного нами художественного фильма о коренном населении маори, которые внедрили в урок по иностранному языку в старших классах.

Таким образом мы пришли к выводу, что новозеландский кинематограф о коренном населении маори можно использовать для развития лингвострановедческой компетенции на уроке иностранного языка в школе. Это уникальный опыт для обучающихся. Фрагменты фильмов способствуют эффективному усвоению материала на уроке. Также ученики знакомятся с культурой другой страны складывая полноценную картину мира в контексте английского языка.

---

<sup>97</sup> Министерство Просвещения Российской Федерации "Список учебников, используемых в 2023-2024 учебном году (по уровням и по предметам)" от 31.08.2023 № № 216 // «Министерство Просвещения Российской Федерации». - 2023

<sup>98</sup> Афанасьева О.В. Английский язык 10 класс Spotlight. - Москва: Просвещение, 2012. - 248 с.

## Библиографический список

### Источники

#### Нормативные источники:

1. Федеральный закон от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» // Президент России. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/36698> (дата обращения 20.11.2021);

2. Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации № 1897 от 17 декабря 2010 г. «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» // Банк документов Министерства просвещения Российской Федерации. URL: <https://docs.edu.gov.ru/document/8f549a94f631319a9f7f5532748d09fa> (дата обращения 10.06.2023).

3. Иностранный язык. Реализация ФГОС основного общего образования: методическое пособие для учителя / М. З. Биболетова, Н. Н. Трубанева; под ред. И. Н. Добротиной. – М.: ФГБНУ «Институт стратегии развития образования РАО», 2022. – 103 с.: URL: <https://edsoo.ru/wp-content/uploads/2023/08/Иностранный-язык.-Реализация-ФГОС-основного-общего-образования-методическое-пособие-для-учител-.pdf> (Дата обращения 10.02.2024)

#### Исторические источники:

1. Племена маори, 1800 // Planetolog URL: <http://planetolog.ru/map-history.php?type=167> (дата обращения: 23.02.2024).

2. Экспедиции Тасмана и Кука (Новая Зеландия) // Planetolog URL: <http://planetolog.ru/map-history.php?type=242> (дата обращения: 23.02.2024).

3. Audience Atlas New Zealand 2014 // Atrs Council of NZ URL: <https://creativenz.govt.nz/development-and-resources/research-and-reports/audience-atlas-new-zealand-2014> (дата обращения: 12.01.2024).

4. Culture 101 Arts News: November 19 2023 // RNZ URL:

<https://www.rnz.co.nz/national/programmes/culture101/audio/2018915995/culture-101-arts-news-november-19-2023>(дата обращения: 15.11.2023).

5. Establishing a certificated puna kōhungahunga (Māori language playgroup) // «National Education" URL:

<https://www.education.govt.nz/early-childhood/running-a-service/starting-a-service/establishing-a-puna-kohungahunga/maori-language-glossary/>(дата обращения: 20.02.2024).

6. Indigenous Studies: Aotearoa/New Zealand // The Oxford Encyclopedia of Literary Theory URL:

<https://oxfordre.com/literature/display/10.1093/acrefore/9780190201098.001.0001/acrefore-9780190201098-e-984?rskey=a7TISs&result=1> (дата обращения: 01.02.2024).

7. Mindblown: a blog about philosophy. // «Round Table NZ" URL:

<https://www.roundtable.co.nz/news-events/> (дата обращения: 20.02.2024).

8. New Zealand Legislation "Jack Kent Gunn's report "On the Department of Maori Affairs 1961"." от 01.09.1961 № 345N-46 // Parliamentary counsel office. - 1961 г. - № 1. - Ст. 1. URL: <https://teara.govt.nz/en/photograph/35957/silent-rangatahi-at-waitara> (Дата обращения 23.02.2024)

9. New Zealand Legislation "New Zealand Film Commission Act 1978" от 12.10.1978 № No 61 // Parliamentary counsel office. - 1978 г. - № 1. - Ст. 1. URL: <https://legislation.govt.nz/act/public/1978/0061/latest/whole.html>(Дата обращения 11.02.2024)

10. New Zealand Legislation "Films, Videos, and Publications Classification Act 1993" от 26.08.1993 № No 94 // Parliamentary counsel office. - 1993 г. - № 1. - Ст. 1. URL :

<https://www.legislation.govt.nz/act/public/1993/0094/latest/DLM312895.html>  
(Дата обращения 01.01.2024)

11. New Zealanders and the Arts 2020 — Ko Aotearoa me ōna Toi 2020 // Atrs Council Of NZ URL:

<https://creativenz.govt.nz/Development-and-resources/Research-and-reports/New-Zealanders-and-the-Arts-2020-Ko-Aotearoa-me-ona-Toi-2020> (дата обращения: 12.01.2024).

12. New Zealand Geographer // Research NZ URL:

<https://research.com/journal/new-zealand-geographer> (дата обращения: 20.02.2024).

13. Niki Caro – Whale Rider (2002) // Cinema of the World URL:

<https://worldscinema.org/2021/01/niki-caro-whale-rider-2002/> (дата обращения: 23.02.2024).

14. Story: Theatres, cinemas and halls // Te Ara URL:

<https://teara.govt.nz/en/theatres-cinemas-and-halls> (дата обращения: 01.02.2024).

15. Story: Population change // Te Ara URL:

<https://teara.govt.nz/en/population-change/page-2> (дата обращения: 01.02.2024).

16. Story: Māori architecture – where Māori // Te Ara URL:

<https://teara.govt.nz/en/maori-architecture-whare-maori> (дата обращения: 01.02.2024).

17. Story: European ideas about Māori // Te Ara URL:

<https://teara.govt.nz/en/video/29889/billy-t-james> (дата обращения: 01.02.2024).

18. Te Kupenga 2013 // Stats New Zealand URL:

<https://www.stats.govt.nz/information-releases/te-kupenga-2013-english/> (дата обращения: 01.02.2024).

19. «The Guardian Weekly» - Maoritanga // «The Guardian Weekly» URL:

<https://www.theguardian.com/weekly> (дата обращения: 15.11.2023).

20. The New Zealand journal of history // The university of Auckland URL:

<https://www.nzjh.auckland.ac.nz/browse.php> (дата обращения: 20.02.2024).

### Учебные материалы:

21. Английский язык. 10 класс. И. Н. Верещагиной, О. В. Афанасьева, И. В. Михеева // 11 klasov URL: <https://go.11klasov.net/931-angliyskiy-yazyk-10-klass-uchebnik-dlya-shkol-s-uglublennym-izucheniem-angliyskogo-yazyka-afanaseva-ov-miheeva-iv.html> (дата обращения: 06.09.2023).

22. Углубленный учебник Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В 10 класс // URL: <https://go.11klasov.net/1827-starlight-10-zvezdnyy-angliyskiy-10-klass-uchebnik-baranova-km-duli-d-kopylova-vv-i-dr.html> (дата обращения: 12.03.2024).

### Литература:

1. Богомолов В.А. Экономика и политика Новой Зеландии. - М.: 1978 – 350 с.

2. Бутинов Н. А. Маори. Океанийский этнографический сборник. - М.: Наука 1957 – 470 с.

3. Блинов А.И. Маорийские войны (1843-1872) / А. И. Блинов // Океанийский этнографический сборник. — М: 1957. — С. 3 - 68.

4. Учебно-методический комплекс Баранова К.М., Дули Д., Копылова В.В. Углубленный учебник по английскому языку 10 класс.

5. Учебник Н. Верещагиной, О. В. Афанасьевой, И. В. Михеевой X класса.

5. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура: три лингвострановедческой концепции. - М.: Наука, 2005. - 1037 с.

6. Галактионов С. С. Отражение Полинезийских лингвокультур в морском фольклоре // Вестник Московского государственного лингвистического университета. - 2023. - №1. - С. 30 - 45.

7. Дьяченко И. Н. Новозеландцы: другая культура, другой образ жизни // Вестник МГУКИ. - 2008. - №5. - С. 35-38.

8. Малаховский К. В История Новой Зеландии. - 1 изд. - М.: Наука, 1981. - 240 с.

9. Николаева О. В. Когнитивные модели традиционной культуры Маори // Известия Самарского научного центра РАН. - 2010. - №5-2. - С. 527 - 534.
10. Ощепкова В. В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. - М.: Глосса - Пресс, 2004. – 335 с.
11. Петрищев В. И., Грасс Т. П., Алексеенко И. В. Семья как институт социализации в Великобритании, США и в Новой Зеландии // Сибирский педагогический журнал. - 2009. - №2. - С. 12-22.
12. Петрухина Д. В. Идентичность Маори Новой Зеландии: история и современные проблемы // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 5, История: Информационно-аналитический журнал. - 2023. - №3. - С. 10 - 30.
13. Рид, А. В. Мифы и легенды страны Маори — М.: Иностранная литература, 1960 — 105 с.
14. Стефанчук Л. Г. Основные этапы эволюции народа маори // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития. - 2010. - №15. - С. 4-18.
15. Таганский М. Демократическая республика и Новая Зеландия. - СПб.: 1906 – 220 с.
16. Толстой С. П. Народы Австралии и Океании. - М.: Академия Наук СССР, 1956. – 872 с.
17. Томахин Г.Д. Культура стран английского языка. - М.: Просвещение, 1993. - 256 с.
18. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. - М.: Слово / Slovo, 2000. - 152 с.
19. Bohan E. Climates of War. New Zealand in conflict, 1859 - 69. / Christchurch: N.Z.: Hazard Press, 2005 — 288 с.
20. Forster M. He Tatai Whenua: Environmental Genealogies / Forster M. // Genealogy: — URL: <https://mro.massey.ac.nz/server/api/core/bitstreams/48bffbe0-0d55-455e-8b6c-9218e1fe14b9/content> (дата обращения: 30.01.2024).
21. Harrop A. J. England and the Maory Wars. - L.: 1937 – 315 с.

22. Huambachano M.A Reclaiming Food as Sacred Medicine in Aotearoa New Zealand and Peru / Huambachano M.A // Indigenous Food Sovereignty. — New Zealand Journal of Ecology, 2019. — № 3. - С. 1 – 6

23. James K. B. I Shall Not Die: Tītokowaru's war, New Zealand, 1868-9. Bridget Williams Books. - Wellington: Bridget Williams Books, 1993. - 328 с.

24. James K. B Making peoples: a history of the New Zealanders: from Polynesian settlement to the end of the nineteenth century. Bridget Williams Books. - Wellington: Bridget Williams Books, 1993. - 218 с.

25. Lythberg B. , Ngata W. Te Aitanga a Hauiti and Paikea: Whale People in the Modern Whaling Era / Lythberg B. , Ngata W. // New histories of Pacific Whaling. —RCC Perspectives: Transformations in Environment and Society, 2019 - № 5. — С. 105 - 112.

26. Morgan D. Missionaries and Idols in Polynesia. - Durham: Duke University, 2016. – 87 с.

27. Richardson M. Land Rights touch new racial nerve /Pacific Defense Reporter, 1988, № 4, 32 с.

28. Shortland E. Maori Religion and Mythology. - 1 изд. - London: Longmans, green and go, 1882. - 94 с.

29. Smith I. Maori, Pakeha and Kiwi: Peoples, cultures and sequence in New Zealand archaeology//Islands of Inquiry: Colonisation, Seafaring and the Archaeology of Maritime Landscapes. - Dandin: University of Otago, 2008. - С. 5 - 30.

30. Smith J. The first ten years of Māori Television // Maori Television. - 2016. - №1. - С. 1 - 12.

31. White J. The Ancient history of the Maori : his mythology and traditions / White J. — 2-е изд.. — Wellington: Wellington: G. Didsbury, 1988 — 507 с. — URL: <https://archive.org/details/ancienthistorym00whitgoog/page/n8/mode/2up> (дата обращения: 30.01.2024).

32. Wilson J. Māori Resistance in New Zealand feature film history // Politics and culture, modern problems of New Zealand. - Wellington: Massey University of New Zealand, 2018. - C. 3- 20.

33. Williamson R. W The Social and Political Systems of Central Polynesia. - Cambridge: University of Cambridge, 1925. – 480 c.

34. Williams H. A Dictionary of the Maori Language. - Wellington: Government Printer, 1975. – 556 c.

## Приложение

### Приложение 1

*Пример заданий для урока в старших классах к каждому из 4 типов деятельности.*

1. Read the text and fill in the missing words.

New Zealand is one of the first countries to receive dominion from the United Kingdom. On September 26, 1907, British King Edward VII declared New Zealand a dominion of the British Empire. But this 1) \_\_\_\_\_ preceded by an event called the "Musket Wars". A series of more than three thousand military campaigns and battles that took place between various Maori tribal groups between 1807 and 1845, mainly on the North Island of New Zealand. In addition to human losses, there 2) \_\_\_\_\_ another side to the "musket wars" — thanks to a large arsenal of firearms, the Maori tribes managed to defend their property rights, including land rights, to a large extent in the face of British expansion. According to the treaty of Waitangi, the Maori received full legal equality with British subjects. Both 3) \_\_\_\_\_ unique achievements for the indigenous peoples of the British colonies.

The Maori 4) \_\_\_\_\_ a fairly primitive tribe before the arrival of Europeans on their lands. After contact with England, the tribes began to buy weapons and fight both among themselves and with foreigners, defending their identity. At the heart of Maori culture, origin has always been the main thing - family, tribe, this 5) \_\_\_\_\_ very important because the ancestors of the Polynesians sailed to the lands of Zealand by canoe and founded the first settlements here.

Now the Maori tribes have to survive in the modern world, the age of new technologies, computers, smartphones, robots with their own traditions and language.

№1 – A. Was B. Were C. Will

№2 – A. Is B. Shall C. Was

№3 – A. Were B. Would C. Was

№4 – A. Could B. Was C. Will

№5 – A. Might B. Can C. Was

2. True/False

A. In 1907, King Edward VII declared New Zealand a dominion of the British Empire.

B. After New Zealand became a dominion of Great Britain, the "musket wars" began.

C. The Maori immediately surrendered to Great Britain because they could not fight against firearms.

D. At the heart of Maori culture, origin has always been the main thing – family and tribe.

E. The Maori came to New Zealand with the Europeans.

3. Make up at least three questions based on the text and ask your partner. (In pairs)

4. Explain and translate the word (use your dictionary).

Declare	to say something officially or publicly	Объявлять
Preced		Предшествовать
Tribe	a social group in a traditional society consisting of people with the same language, culture, religion, etc., living in a particular area and often having one leader known as a chief	
Indigenous		
Fairly		
Foreigners		
Ancestor		

5. Watch the video and try to explain who said these words:

«Maoritanga» -

«Te karakia o ngā tīpuna» -

«Te Kura O Ngā Toa» -

6. Match the sentences and try to explain what they mean.

Not only are your fathers watching you, but	something doesn't exist anymore
According to the legend, Pakei's boat sank, the hero turned to his ancestors	our ancestors are watching you

It's just looking for	for help and had to test his strength, courage and leadership qualities.

7. Look at the picture for 2 minutes and make a description plan (Рисунок 1,2)

-Come up with and characterize your hero based on the pictures.

A) The character's place in the tribe

B) What does he do

C) Situation

D) Solution

Homework:

Make up a short story about your character based on the material you have studied. (200-250 words). Start the story with any phrase from task 6.

Ex: The tribal leader always said that finding the truth It's just looking for something doesn't exist anymore

1) Лексико-грамматический тест на остаточные знания, тест на письменного текста (чтение)

% правильно выполненного задания	Оценка
91 – 100 %	5
75 – 90 %	4
60 – 74 %	3
Менее 60 %	2

3) Лексико-грамматический тест на остаточные знания, тест на понимание устного текста (аудирование)

% правильно выполненного задания	Оценка
91 – 100 %	5
75 – 90 %	4
60 – 74 %	3
Менее 60 %	2

Контроль монологического высказывания: описание картинки

Критерии:

- решение коммуникативной задачи (содержание)
- организация высказывания
- языковое оформление высказывания

Решение коммуникативной задачи	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания	Баллы
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объёме (полно, точно и развернуто раскрыты все аспекты, указанные в задании). Объём высказывания: 10–12 фраз			3
Задание выполнено: цель общения достигнута; но тема раскрыта не в полном объёме (один аспект раскрыт не полностью). Объём высказывания: 8-9 фраз	Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно	Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трёх негрубых фонетических ошибок)	2

<p>Задание выполнено частично: цель общения достигнута частично; тема раскрыта в ограниченном объёме (один аспект не раскрыт, ИЛИ все аспекты задания раскрыты неполно, ИЛИ два аспекта раскрыты не в полном объёме, третий аспект дан полно и точно). Объём высказывания: 6-7 фраз</p>	<p>Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, НО отсутствует вступительная ИЛИ заключительная фраза, имеются одно-два нарушения в использовании средств логической связи</p>	<p>Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более пяти негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более четырёх негрубых фонетических ошибок)</p>	<p>1</p>
<p>Задание не выполнено: цель общения не достигнута: два аспекта содержания не раскрыты. Объём высказывания: 5 и менее фраз</p>	<p>Высказывание нелогично, вступительная и заключительная фразы отсутствуют; средства логической связи практически не используются</p>	<p>Понимание высказывания затруднено из-за</p>	<p>0</p>
<p>Задание не выполнено: цель общения не достигнута: два аспекта содержания не раскрыты. Объём высказывания: 5 и менее фраз</p>	<p>отсутствуют; средства логической связи практически не используются</p>	<p>многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ пять и более фонетических ошибок) ИЛИ более трёх грубых ошибок</p>	<p>высказывания: 5 и менее фраз</p>

Схема перевода баллов в оценку

Содержание	Организация	Язык	Оценка
3	2	2	5
3	1	2	5
3	1	1	4
2	2	2	4
2	1	2	4
2	2	1	4
2	1	1	4
1	2	2	3
1	2	1	3
1	1	2	3
1	1	1	3
0 или	0 или	0	2

Итоговая оценка за работу на уроке:

«5»	85% - 100%
«4»	75% - 84%
«3»	50% - 74%
«2»	Ниже 50%